Организация Объединенных Наций A/68/6 (Sect.12)

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 April 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов*

Часть IV
Международное сотрудничество в целях развития

Раздел 12
Торговля и развитие

(Подпрограммы 1–5 программы 10 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов)**

Содержание

Стр.

Общий обзор . . . 3
- Общая направленность . . . 4
- Обзор ресурсов . . . 7

A. Директивные органы . . . 19

B. Руководство и управление . . . 21

C. Программа работы . . . 26
- Подпрограмма 1. Глобализация, взаимозависимость и развитие . . . 27
- Подпрограмма 2. Инвестиции и предпринимательство . . . 35
- Подпрограмма 3. Международная торговля . . . 43
  - Компонент 1. Укрепление международной торговли . . . 43
  - Компонент 2. Сырьевые товары . . . 52

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.

** A/67/6/Rev.1.

13-28537 (R) 160513 170513

Просьба отправить на вторичную переработку

Подпрограмма 4. Технологии и материально-техническое обеспечение 56
Подпрограмма 5. Африка, наименее развитые страны и специальные программы 64
D. Вспомогательное обслуживание по программе 70

Приложения

I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичные период 2014–2015 годов 76
II. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов 77
III. Мероприятия, осуществлявшиеся в двухгодичном периоде 2012–2013 годов и не предусмотренные на 2014–2015 годы 78

Общий обзор

Таблица 12.1

Финансовые ресурсы
(В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы[a]	151 513 100
Изменения в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи	(3 818 800)
Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы	(1 180 200)
Общее изменение объема ресурсов	(4 999 000)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы[a]	146 514 100

[a] По пересмотренным расценкам 2012–2013 годов.

Таблица 12.2

Кадровые ресурсы

	Число	*Уровень*
Регулярный бюджет		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2012–2013 годов	400	1 ЗГС, 1 ПГС, 6 Д-2, 20 Д-1, 48 С-5, 61 С-4, 74 С-3, 32 С-2/1, 12 ОО (ВР), 145 ОО (ПР)
Новые должности	2	1 С-4 и 1 С-3 по статье «Руководство и управление»
Реклассифицируемые должности	1	1 ОО (ВР) в ОО (ПР) в рамках подпрограммы 1
Упраздняемые должности	(17)	1 Д-2, 1 ОО (ВР) и 1 ОО (ПР) в рамках компонента «Руководство и управление», 2 ОО (ПР)) в рамках подпрограммы 1, 1 С-3 и 1 ОО (ПР) в рамках подпрограммы 2, 1 С-3 и 2 ОО (ПР)) в рамках компонента 1 подпрограммы 3, 1 ОО (ПР) в рамках компонента 2 подпрограммы 3, 2 ОО (ПР)) в рамках подпрограммы 4, 1 ОО (ПР) в рамках подпрограммы 5 и 3 ОО (ПР) в рамках компонента вспомогательного обслуживания программ
Перераспределяемые должности	2	1 С-5 и 1 ОО (ПР) из подпрограммы 4 в подпрограмму 1
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	385	1 ЗГС, 1 ПГС, 5 Д-2, 20 Д-1, 48 С-5, 62 С-4, 73 С-3, 32 С-2/1, 10 ОО (ВР), 133 ОО (ПР)

Примечание: в таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПЗГС — первый заместитель Генерального секретаря; ПС — полевая служба; ОО — категория общего обслуживания; МР — местный разряд; НП — национальный персонал; НСС — национальные сотрудники-специалисты; ПБВ — прикомандирование без возмещения; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; РБ — регулярный бюджет; СО — Служба охраны; Р — категория рабочих; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ВР — внебюджетные средства.

Общая направленность

12.1 Основной целью данной программы, осуществляемой Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Центром по международной торговле (ЦМТ), является оказание помощи развивающимся странам, и особенно наименее развитым странам, а также странам с переходной экономикой в их усилиях по интеграции на выгодной для них основе в глобальную экономику в поддержку целей всеохватывающего и устойчивого роста и развития. В рамках своей деятельности ЮНКТАД, поощряя ориентированную на развитие глобализацию, будет содействовать осуществлению глобальной повестки дня в области развития и будет оказывать помощь развивающимся странам в достижении их целей развития, в том числе содействовать искоренению нищеты, в интересах повышения благосостояния их граждан, использования возможностей, открывающихся в связи с глобализацией, и преодоления проблем и трудностей, порождаемых этим процессом. В частности, в соответствии с приоритетами Организации ЮНКТАД будет продолжать наращивать усилия во всех областях своей компетенции по оказанию поддержки развитию Африки.

12.2 Для достижения вышеуказанных целей ЮНКТАД примет следующие меры в рамках своего мандата:

a) проводить аналитическую работу и исследования прикладного характера как по давно существующим, так и по возникающим проблемам в области торговли и развития;

b) формировать консенсус в поддержку усилий по поощрению национальной и международной политики и стратегий, способствующих открытому для всех устойчивому развитию;

c) оказывать помощь странам в осуществлении их стратегий развития, направленных на обеспечение их интеграции в глобальную экономику и достижение устойчивых темпов роста и развития.

12.3 В условиях растущей взаимозависимости между странами ЮНКТАД будет сохранять уникальный профиль своей деятельности и свою приверженность делу обеспечения развития, продолжая при этом гибко реагировать на потребности государств-членов и оставаясь подотчетной им. В этой связи ЮНКТАД будет продолжать принимать меры с целью повышения своей эффективности, действенности, транспарентности и подотчетности, в том числе посредством обеспечения эффективного управления, ориентированного на конкретные результаты, как это определено Организацией Объединенных Наций.

12.4 ЦМТ будет заниматься содействием развитию экспорта малых и средних предприятий развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Для достижения этой цели ЦМТ сосредоточит свои усилия на оказании технической помощи в области торговли по вопросам, касающимся информации о торговле и развития экспорта.

12.5 Руководством к действию при осуществлении программы служат решения Конференции, Совета по торговле и развитию и его вспомогательных органов, а также Комиссии по науке и технике в целях развития. В основе программы работы лежат решения, принятые на двенадцатой сессии Конференции, состоявшейся в Аккре в апреле 2008 года, и итоги тринадцатой сессии Конференции, проведенной в Дохе в апреле 2012 года. ЮНКТАД является координационным центром Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения вопросов торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития, а также отвечает за подпрограммы 1–5.

12.6 Тринадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию состоялась 21–26 апреля 2012 года в Дохе. Конференция была посвящена теме «Ориентированная на развитие глобализация: к инклюзивному и устойчивому росту и развитию»; она была дополнена четырьмя подтемами: a) улучшение благоприятных экономических условий на всех уровнях в интересах открытого для всех устойчивого развития; b) укрепление всех форм сотрудничества и партнерства в области торговли и развития, в том числе по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества; c) решение существующих и новых проблем в области развития в том, что касается их влияния на торговлю и развитие, а также взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития; и d) поощрение инвестиций, торговли, предпринимательства и соответствующей политики в области развития для обеспечения поступательного экономического роста в целях устойчивого и всестороннего развития.

12.7 На своем заключительном пленарном заседании, состоявшемся 26 апреля 2012 года, тринадцатая сессия ЮНКТАД приняла два итоговых документа, а именно Дохинский манар (TD/500/Add.2) и Дохинский мандат (TD/500/Add.1). В Дохинском мандате отмечается финансовый кризис, произошедший в глобальной экономике после двенадцатой сессии Конференции, приводится анализ соответствующих проблем в области развития в соответствии со структурой темы и подтемы Конференции, а также определяется роль ЮНКТАД в оказании помощи по решению этих проблем. С учетом тесной взаимосвязи многих из этих проблем, будь то финансовая нестабильность, отсутствие продовольственной безопасности или экологическая неустойчивость, Конференция признала, что подход ЮНКТАД к комплексному рассмотрению вопросов торговли, финансов, инвестиций, технологии и устойчивого развития идеально подходит для продвижения повестки дня в области развития в целях более эффективного реагирования на такие проблемы. Кроме того, поскольку во взаимозависимом мире устойчивые и всеохватные результаты включают в себя коллективные меры реагирования на многостороннем уровне, ЮНКТАД рассматривалась в качестве соответствующего учреждения, способного сформировать консенсус в отношении более ориентированной на развитие глобализации, который обеспечит поддержку не только быстрому и стабильному росту, но и экономической диверсификации, созданию рабочих мест, сокращению масштабов нищеты и созданию мощных социальных контактов.

12.8 ЮНКТАД будет осуществлять пять подпрограмм, направленных на оказание помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в их усилиях по успешной интеграции в международную торговую систему и достижению открытого для всех и устойчивого роста и развития. Основной задачей в рамках подпрограммы 1, вытекающей из решений двенадцатой и тринадцатой сессий ЮНКТАД, является анализ стратегий развития в условиях глобализации мировой экономики и связанных с ними вопросов. Деятельность в рамках подпрограмм 2 и 4 будет направлена на содействие созданию производственного потенциала и повышению международной конкурентоспособности развивающихся стран, а деятельность в рамках подпрограммы 3, а также в рамках компонента «Логистика торговли» подпрограммы 4 — на обеспечение максимальных выгод от глобализации для международной торговли товарами и услугами и переговоров по проблемам такой торговли. Основным объектом внимания в рамках подпрограммы 5 будут стратегии развития стран Африки, наименее развитых стран и стран, находящихся в особом положении, включая малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и другие страны со структурно неразвитой, уязвимой или небольшой по масштабам экономикой. Секторальные проблемы этих стран будут также рассматриваться в рамках других подпрограмм в координации и сотрудничестве с подпрограммой 5.

12.9 В рамках всех направлений своей деятельности ЮНКТАД будет прилагать усилия к обеспечению учета вопросов, касающихся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, поощрения устойчивого развития и обеспечения полной и производительной занятости. Кроме того, Конференция будет добиваться большей скоординированности действий своих подразделений, в частности в том что касается программ подготовки кадров и укрепления потенциала.

12.10 В рамках своей компетенции ЮНКТАД будет содействовать выполнению решений соответствующих глобальных конференций. В первую очередь, она будет содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2) и в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), в частности в тех разделах, которые касаются глобального партнерства в интересах развития, финансирования развития, мобилизации внутренних ресурсов, инвестиций, задолженности, торговли, сырьевых товаров, системных вопросов и принятия глобальных экономических решений, экономического сотрудничества между развивающимися странами, устойчивого развития и науки и техники в целях развития.

12.11 Кроме того, ЮНКТАД будет способствовать реализации конкретных мер, предусмотренных в таких документах, как Монтеррейский консенсус, принятый на Международной конференции по финансированию развития; Дохинская декларация о финансировании развития и последующие документы; Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов; итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, включая Йоханнесбургский план выполнения решений; итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, включая принятые на ней Декларацию принципов и План действий; Алматинская программа действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита; и итоговые документы среднесрочного обзора Алматинской программы действий в 2008 году и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Будет также оказываться содействие усилиям по дальнейшей реализации согласованных на международном уровне целей, сформулированных в Дохинской декларации министров, принятой на четвертой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации (ВТО), и других соответствующих решениях. ЮНКТАД будет вносить вклад в рамках своего мандата в осуществление решений, которые отражены в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим».

12.12 В качестве одного из ведущих учреждений межучрежденческой тематической группы по вопросам торговли и производственных возможностей, действующей в рамках Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), ЮНКТАД будет добиваться того, чтобы в планах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в том числе в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также в национальных стратегиях развития, уделялось больше внимания вопросам торговли и развития связанным с ними вопросам; предпринимать в соответствующих случаях совместные действия на страновом уровне; и способствовать укреплению межучрежденческого сотрудничества при осуществлении общесистемных инициатив в указанных областях.

12.13 После тринадцатой сессии Генеральный секретарь ЮНКТАД создал и возглавил комитет старшего руководства ЮНКТАД и создал Координационный комитет по Дохинскому мандату, который будет осуществлять надзор за вопросами стратегического, политического и оперативного характера, касающимися осуществления итоговых документов Конференции. Совет по торговле и развитию внес соответствующие поправки к программе работы ЮНКТАД в целях приведения ее в соответствие с разработанной в Дохе программой работы. Мероприятия, утвержденные по разделу 12 на двухгодичный период 2012–2013 годов, были скорректированы Советом в июле 2012 года. В октябре 2012 года Совет по торговле и развитию ЮНКТАД внес поправки в свой двухгодичный план по программам на 2014–2015 годы в соответствии с мандатом, принятым на тринадцатой сессии ЮНКТАД, и двухгодичным планом по программам на период 2014–2015 годов, который был рассмотрен Комитетом по программе и координации на его пятьдесят второй сессии. Пересмотренный двухгодичный план по программам на 2014–2015 годы будет отражен в сводном докладе об изменениях в плане, отраженных в бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов и в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

Обзор ресурсов

12.14 Общие потребности в ресурсах, предлагаемые по данному разделу на двухгодичный период 2014–2015 годов, составляют 146 514 100 долл. США (до пересчета), что на 4 999 000 долл. США (или 3,3 процента) меньше объема пересмотренных ассигнований бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов. Это сокращение потребностей в ресурсах обусловлено двумя факторами: a) изменениями в объеме ресурсов, внесенными в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, и b) изменениями в объеме ресурсов, отраженными в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы (A/67/529 и Corr.1).

12.15 Сводная информация о распределении ресурсов приводится в таблицах с 12.3 по 12.6.

Таблица 12.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Расходы за 2010–2011 гг.	*Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам*	*Изменения в объеме ресурсов*						*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2014–2015 годы*
			Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	*Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами*	*В соответствии с резолюцией 67/248*	*Указанные в докладе о набросках бюджета*[a]	*Общее изменение*	*В процентах*			
A. Директивные органы	511,8	594,4	–	–	(60,3)	–	(60,3)	(10,1)	534,1	23,7	557,8
B. Руководство и управление	6 536,4	11 166,0	-	–	(650,1)	–	(650,1)	(5,8)	10 515,9	373,4	10 889,3
C. Программа работы											
1. Глобализация, взаимозависимость и развитие	22 343,0	22 771,4	–	733,0	(572,1)	–	160,9	0,7	22 932,3	58,6	22 990,9

	Расходы за 2010–2011 гг.	*Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам*	*Изменения в объеме ресурсов*						*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2014–2015 годы*
			Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	*Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами*	*В соответствии с резолюцией 67/248*	*Указанные в докладе о набросках бюджета*[a]	*Общее изменение*	*В процентах*			
2. Инвестиции и предпринимательство	27 666,1	28 362,7	–	–	(775,1)	–	(775,1)	(2,7)	27 587,6	(15,2)	27 572,4
3. Международная торговля											
Укрепление международной торговли	24 847,7	25 280,2	–	–	(772,9)	–	(772,9)	(3,1)	24 507,3	(20,4)	24 486,9
Сырьевые товары	6 500,6	6 267,1	–	–	(261,9)	–	(261,9)	(4,2)	6 005,2	(14,5)	5 990,7
4. Технологии и материально-техническое обеспечение	18 961,0	18 953,0	–	(733,0)	(543,8)	–	(1 276,8)	(6,7)	17 676,2	(17,4)	17 658,8
5. Африка, наименее развитые страны и специальные программы	10 390,8	10 236,0	–	–	(182,6)	–	(182,6)	(1,8)	10 053,4	(6,9)	10 046,5
Итого, по разделу C	**110 709,2**	**111 870,4**	**–**	**–**	**(3 108,4)**	**–**	**(3 108,4)**	**(2,8)**	**108 762,0**	**(15,8)**	**108 746,2**
D. Вспомогательное обслуживание программ	30 590,0	27 882,3	–	–	–	(1 180,2)	(1 180,2)	(4,2)	26 702,1	184,4	26 886,5
Итого, 1	**148 347,4**	**151 513,1**	**–**	**–**	**(3 818,8)**	**(1 180,2)**	**(4 999,0)**	**(3,3)**	**146 514,1**	**565,7**	**147 079,8**

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	*Расходы за 2010–2011 гг.*	*Смета на 2012–2013 гг.*	*Смета на 2014–2015 гг.*
A. Руководство и управление	537,0	164,0	165,0
B. Программа работы	64840,4	64314,8	63893,2
C. Вспомогательное обслуживание программ	11597,7	11930,4	10239,4
Итого, 2	**76 975,1**	**76 409,2**	**74 297,6**
Всего	**225 322,5**	**227 922,3**	**221 377,4**

[a] A/67/529 и Corr.1.

Таблица 12.4

Кадровые ресурсы

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		*Временные должности*					
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*		*Итого*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	6	5	–	–	–	–	6	5
Д-1	20	20	–	–	2	2	22	22
С-5	48	48	–	–	–	–	48	48
С-4/3	135	135	–	–	3	4	138	139
С-2/1	32	32	–	–	6	4	38	36
Итого	**243**	**242**	**–**	**–**	**11**	**10**	**254**	**252**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	12	10	–	–	–	–	12	10
Прочие разряды	145	133	–	–	10	10	155	143
Итого	**157**	**143**	**–**	**–**	**10**	**10**	**167**	**153**
Другие категории								
Местный разряд	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Всего	**400**	**385**	**–**	**–**	**21**	**20**	**421**	**405**

[a] Эти 20 должностей финансируются за счет добровольных взносов.

Таблица 12.5

Временный персонал общего назначения, связанный с предлагаемым упразднением или реклассификацией должностей[a]

Категория и разряд	*Количество месяцев*	*Ресурсы (в тыс. долл. США)*
ОО (ВР) в ОО (ПР)	5	73,0
ОО (ПР)	6	84,0

[a] Предлагается единовременное привлечение временного персонала общего назначения для обеспечения непрерывности финансирования на ограниченный срок следующих должностей: a) предлагается упразднить должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в подпрограмме 3 «Международная торговля», компонент 1: «Укрепление международной торговли» и b) предлагается реклассифицировать должность категории общего обслуживания (высший разряд) в сторону понижения до должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в рамках подпрограммы 1 «Глобализация, взаимозависимость и развитие», для сотрудников, которые выйдут на пенсию в течение этого двухгодичного периода.

Таблица 12.6

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

Компонент	*Регулярный бюджет*	*Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов*	*Внебюджетные ресурсы*
A. Директивные органы			
1. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	0,1	–	–
2. Комиссия по инвестициям, предпринимательству и развитию	0,1	–	–
3. Комиссия по науке и технике в целях развития	0,2	–	–
Итого, A	**0,4**	**–**	**–**
B. Руководство и управление	7,2	–	0,2
C. Программы работы			
1. Глобализация, взаимозависимость и развитие	15,7	–	4,1
2. Инвестиции и предпринимательство	18,8	–	2,2
3. Международная торговля	20,8	–	8,7
4. Технологии и материально-техническое обеспечение	12,1	–	59,5
5. Африка, наименее развитые страны и специальные программы	6,9	–	11,6
Итого, по разделу C	**74,2**	**–**	**86,0**
D. Вспомогательное обслуживание по программе	18,2	–	13,8
Всего	**100,0**	**–**	**100,0**

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи

12.16 В соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи предлагается внести в объем ресурсов изменения на сумму 3 818 800 долл. США. Информация об основных областях, которых коснулись изменения в объеме ресурсов в размере 3 575 900 долл. США, и соответствующих последствиях приведена в таблице 12.7 ниже.

Таблица 12.7

Основные изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи

Порядковый номер	*Чистое сокращение объема вводимых ресурсов*	*Описание*	*Сокращение числа мероприятий*	*Снижение целевых показателей для оценки работы*
1	**Программа работы** *Подпрограмма 1* Упразднение: 1 ОО (ПР), помощник по издательским вопросам 1 ОО (ПР), помощник по статистическим вопросам Реклассификация: 1 ОО (ВР), старший помощник по статистическим вопросам, в ОО (ПР), помощник по статистическим вопросам Сокращение: эксперты *Подпрограмма 4* Упразднение: 2 ОО (ПР), секретари Сокращение: эксперты	**Сокращение поддержки, связанной с предоставлением консультаций по вопросам политики, информационно-пропагандистской деятельностью, статистическим управлением, материально-техническим обеспечением торговли и наукой, техникой и инновациями** Общее сокращение: 1 115 900 долл. США Упразднение 2 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), реклассификация в сторону понижения и сокращение объема средств для экспертов отрицательно скажутся на способности привлекать экспертов по вопросам политики и на их уровне, а также сократят распространение публикаций ЮНКТАД. Помощник по издательским вопросам отвечает главным образом за распространение аналитических данных исследовательского и политического характера. Кроме того, это затронет и некоторые статистические службы, такие как общая платформа для обработки данных и распространения статисти-	**Программа работы** *Подпрограмма 1* Пункт 12.44 (b)(ii): сокращение числа дискуссионных документов ЮНКТАД: с 12 в 2012–2013 годах до 4 Пункт 12.44 (c)(i): сокращение числа консультативных услуг развивающимся странам в области статистики: с 2 в 2012–2013 годах до 1 *Подпрограмма 4* Пункт 12.72 (a)(ix): сокращение числа совещаний специальной группы экспертов: с 7 в 2012–2013 годах до 6 Пункт 12.72 (b)(iv): снижение количества брошюр, фактологических бюллетеней и подборок информационных материалов, касающихся материально-технического обеспечения торговли и науки, техники и инноваций: с 28 в 2012–2013 годах до 23	**Программа работы** *Подпрограмма 1* Таблица 12.14 (a)(i): увеличение числа выступлений, в частности на заседаниях межправительственных органов, представителей директивных органов и бенефициаров, что свидетельствует о полезности исследований и анализа ЮНКТАД для выработки политики на национальном уровне Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 45 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 35 Таблица 12.14 (a)(ii): увеличение числа упоминаний в средствах массовой информации вариантов ориентированной на рост макроэкономической и финансовой политики, предлагаемых по результатам исследований ЮНКТАД Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 850 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 500 Таблица 12.14 (a)(iii): мероприятия по линии Юг-Юг, осуществляемые при содействии ЮНКТАД

Порядковый номер	*Чистое сокращение объема вводимых ресурсов*	*Описание*	*Сокращение числа мероприятий*	*Снижение целевых показателей для оценки работы*
		ки. Это снизит своевременность предоставления информации и коснется поддержания базы статистических данных. Сократится помощь ЮНКТАД в укреплении потенциала в области статистики. Снижение вклада экспертов в области науки, техники и инноваций негативно скажется на значимости и глубине анализа, осуществляемого ЮНКТАД. Сократится объем имеющихся экспертных знаний, на основе которых обеспечивается справочная информация в отношении вариантов директивных мер и примеров передовой практики. Произойдет снижение объемов материально-технического обеспечения при оказании технической помощи и качества обслуживания и подготовки к заседаниям ЮНКТАД и Комиссии по науке и технике в целях развития.		Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 30 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 29 Таблица 12.14(c)(ii): увеличение числа учреждений и государств-членов, использующих статистические данные ЮНКТАД, касающиеся торговой, финансовой и экономической политики Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2800 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 2500 *Подпрограмма 4* Таблица 12.22 (a)(i): увеличение — при поддержке ЮНКТАД — числа конкретных идентифицируемых мер, принятых развивающимися странами в целях совершенствования материально-технического обеспечения торговли, таких как меры по снижению транспортных расходов и операционных издержек; совершенствованию транзитных систем, повышению эффективности перевозок, улучшению транспортного сообщения; и созданию соответствующей нормативно-правовой базы Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 22

Порядковый номер	*Чистое сокращение объема вводимых ресурсов*	*Описание*	*Сокращение числа мероприятий*	*Снижение целевых показателей для оценки работы*
				Целевой показатель на 2014–2015 годы: 21 Таблица 12.22 (b)(i): увеличение — при поддержке ЮНКТАД — числа конкретных решений или стратегических мер, принятых развивающимися странами для осуществления программ, направленных на повышение вклада науки и техники, инновационной деятельности и информационно-коммуникационных технологий в развитие Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 30 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 29
2	**Программа работы** *Подпрограмма 2* Упразднение: 1 С-3, сотрудник по экономическим вопросам 1 ОО (ВР), секретарь Сокращение: эксперты консультанты прочие официальные поездки сотрудников внешние типографские работы	**Сокращение объемов обслуживания межправительственных органов, распространения результатов исследований и оказания услуг в вопросах консультирования и наращивания потенциала** Общее сокращение: 1 425 200 долл. США Сокращение связанных и не связанных с должностями ресурсов повлияет на масштабы и глубину исследований и докладов. Участие меньшего числа экспертов в работе специальных совещаний экспертов приведет к сокращению объема эксперт-	**Программа работы** *Подпрограмма 2* Пункт 12.58 (c)(i): сокращение числа консультативных услуг по вопросам, касающимся международных инвестиционных соглашений: с 10 в 2012–2013 годах до 8 Пункт 12.58 (c)(ii): сокращение числа семинаров и практикумов по вопросам, касающимся международных инвестиционных соглашений: с 8 в 2012–2013 годах до 6 Пункт 12.58 (c)(iii): сокращение числа семинаров и практикумов по вопросам ком-	**Программа работы** *Подпрограмма 2* Таблица 12.16 (d)(i): увеличение числа стран, использующих разработанные ЮНКТАД стратегические меры и инструменты при определении стратегий, направленных на укрепление предпринимательской деятельности и повышение конкурентоспособности своих предприятий Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 27 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 23

Порядковый номер	*Чистое сокращение объема вводимых ресурсов*	*Описание*	*Сокращение числа мероприятий*	*Снижение целевых показателей для оценки работы*
	Руководство и управление Упразднение: 1 Д-2, координатор 1 ОО (ПР), помощник по программам 1 ОО (ПР), секретарь Добавление: 1 С-4, сотрудник по экономическим вопросам 1 С-3, сотрудник по программам	ных знаний, особенно по новым темам в области инвестиций и предпринимательства. Кроме того, снизятся глубина и масштаб проблем, затронутых в публикациях (небольших текстах), и сократится количество информационных материалов. ЮНКТАД пришла к выводу о том, что выполнение мандатов в полном объеме является абсолютным приоритетом. Предлагаемое сокращение позволит упорядочить управленческие и вспомогательные функции при сохранении оперативных ресурсов ЮНКТАД. Это, по мере возможности, смягчит непосредственное воздействие на осуществление мандатов ЮНКТАД. Координацию на высоком уровне будет осуществлять первый заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД, которому будет оказана дополнительная поддержка на более низком уровне. На него будет возложено руководство работой по вопросам стратегической политики и наращивания потенциала, в частности через Канцелярию Генерального секретаря и Службу технического сотрудничества. Кроме того, будут по мере необходимости сформированы	плексной национальной политики, касающейся инвестиций: с 10 в 2012–2013 годах до 8 Пункт 12.58 (b)(iv): сокращение числа международных инвестиционных соглашений: с 24 в 2012–2013 годах до 20 Пункт 12.58 (c)(i): сокращение числа консультативных услуг, касающихся международно признанных стандартов и методов учета и отчетности: с 8 в 2012–2013 годах до 7 Пункт 12.58 (c)(ii): сокращение числа учебных семинаров в целях развития электронного туризма: с 4 в 2012–2013 годах до 2 Пункт 12.58 (b)(iii): сокращение числа лекций по вопросам, связанным с деятельностью в рамках этой подпрограммы: с 20 в 2012–2013 годах до 15	**Руководство и управление** Таблица 12.11 (a)(i): доля своевременно осуществленных мероприятий/своевременно оказанных услуг Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 92,5 процента Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 процентов

Порядковый номер	*Чистое сокращение объема вводимых ресурсов*	*Описание*	*Сокращение числа мероприятий*	*Снижение целевых показателей для оценки работы*
		целевые или рабочие группы для обеспечения координации и быстрого реагирования на более специализированные и комплексные вопросы исследований, в состав которых войдут все директора и первый заместитель Генерального секретаря для обеспечения.		
3	**Программа работы** *Подпрограмма 3* Упразднение: 1 С-3, сотрудник по экономическим вопросам 1 ОО (ПР), технический сотрудник по вопросам исследований 1 ОО (ПР), помощник по вопросам исследований 1 ОО (ПР), секретарь	**Снижение качества исследований и сокращение научно-исследовательской поддержки** Общее сокращение: 1 034 800 долл. США Упразднение этих должностей скажется на деятельности по поддержке исследований для докладов и документов по вопросам торговой политики, оказании технической помощи в области торговой политики и торговых переговоров, а также вступления в ВТО. Некоторые из функций, выполняемые сотрудниками на должности категории общего обслуживания (прочие разряды), будут переданы сотрудникам на должности категории специалистов. Последовательная поддержка аналитических исследований и публикаций повлияет на качество и своевременность публикаций. Сокращение приведет к снижению числа специальных совещаний	**Программа работы** *Подпрограмма 3 (компонент 2)* Пункт 12.64 (a)(viii): сокращение числа аналитических исследований по вопросам развития сырьевого сектора и торговли сырьевыми товарами: с 4 в 2012–2013 годах до 3 Пункт 12.64 (b)(iv): сокращение числа брошюр, фактологических бюллетеней, настенных диаграмм, комплектов информационных материалов: с 4 в 2012–2013 годах до 3	**Программа работы** *Подпрограмма 3 (компонент 1)* Таблица 12.18 (a)(i): увеличение числа стран, получающих помощь ЮНКТАД за их участие в региональных и многосторонних торговых соглашениях, механизмах сотрудничества и партнерствах, включая торговые переговоры по линии Юг-Юг и переговоры в рамках процесса присоединения к ВТО Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 41 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 40 Таблица 12.18 (a)(ii): увеличение числа развивающихся стран, учитывающих аспекты торговли, производственного потенциала и развития, включая расширение прав и возможностей женщин и обеспечение занятости, в частности занятости молодежи, в наиболее

Порядковый номер	*Чистое сокращение объема вводимых ресурсов*	*Описание*	*Сокращение числа мероприятий*	*Снижение целевых показателей для оценки работы*
		экспертов по вопросу о роли торговой политики, а также к снижению количества непериодических публикаций. Кроме того, это повлияет на своевременность и полноту обновления баз данных, касающихся международной торговли.		подходящих для этого областях национальной политики в сфере торговли и услуг Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 16 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 15 *Подпрограмма 3 (компонент 2)* Таблица 12.20 (a)(ii): увеличение числа развивающихся стран с зависимой от сырьевых товаров экономикой, использующих рекомендуемые ЮНКТАД стратегические меры и инструменты при разработке стратегий, направленных на диверсификацию источников экспортных поступлений Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 17 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 13

Изменения в объеме ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы

12.17 Сокращения, в соответствии с положениями доклада Генерального секретаря о набросках бюджета, составляют 1 180 200 долл. США, как показано в таблице 12.8 ниже.

Таблица 12.8

Изменения в объеме ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета

Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	*Описание*	*Сокращение числа мероприятий*	*Снижение целевых показателей для оценки работы*
Вспомогательное обслуживание программ	**Пересмотр внутренних рабочих процессов и перераспределение функций**	–	–
Упразднение:			
1 ОО (ПР), помощник по вопросам связи	Общее сокращение: 1 180 200 долл. США		
1 ОО (ПР), помощник группы	Сокращение обеспечивается за счет пересмотра внутренних рабочих процессов и перераспределения функций. Вместо создания специальных должностей будет на короткий срок привлекаться временный персонал в периоды максимальной рабочей нагрузки. Кроме того, будут предприняты дополнительные шаги по рационализации процессов, такие как сокращение ставок оплаты контрактных услуг в области телекоммуникаций, сокращение потребности в почтовых отправлениях и дипломатической почте как следствие повсеместного использования электронных средств распространения информации, дальнейшее внедрение электронных рабочих процессов и использования безбумажных административных процедур, сокращение количества печатных экземпляров и снижение объемов копирования, а также увеличение цикла эксплуатации и повышение эффективности использования конторского оборудования.		
1 ОО (ПР), помощник по финансовым вопросам			
Сокращение:			
временный персонал общего назначения			
сверхурочные			
внешние типографские работы			
связь			
представительские расходы			
предметы снабжения и материалы			
мебель и оборудование			

Прочие начисленные и внебюджетные ресурсы

12.18 Объем внебюджетных ресурсов, испрашиваемых на двухгодичный период 2014–2015 годов в дополнение к ресурсам по регулярному бюджету, составляет 74 297 600 долл. США, или 33,6 процентов от общего объема ресурсов. Эти ресурсы предполагается использовать для финансирования различных видов деятельности по линии технического сотрудничества,

включая оказание технических консультативных услуг, подготовку кадров, проведение учебно-практических занятий и семинаров и осуществление проектов на местах. Прогнозируемое сокращение на 2 111 600 долл. США, или на 2,8 процента, по сравнению с двухгодичным периодом 2012–2013 годов отражает характер внебюджетных ресурсов ЮНКТАД, которые почти исключительно выделяются на деятельность в области технического сотрудничества в конкретных странах. Они зависят от спроса и подвержены большей финансовой неопределенности, а также имеют определенную периодичность; правительства нечасто меняют свои национальные стратегии или крупные системы, такие как управление долгом и автоматизация таможенных процедур. В смету внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2014–2015 годов не включены должности двух младших сотрудников категории специалистов на уровне С-2, году, поскольку финансирования этих должностей в 2014–2015 годах не ожидается, и включен новый сотрудник по программам на уровне С-4 для укрепления управления автоматизированной системой обработки таможенных данных (АСОТД), программой, обеспечивающей информационно-технологическое решение для правительств, нуждающихся в более эффективном и оперативном управлении таможенным досмотром.

Иная информация

12.19 В соответствии с резолюцией 64/259 Генеральной Ассамблеи «На пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций» ЮНКТАД создала механизмы для повышения общей эффективности работы и подотчетности. Например, особое внимание, уделяемое в последние годы вопросам выполнения рекомендаций надзорных органов, привело к 100-процентному осуществлению рекомендаций в 2011 году и 94-процентному осуществлению рекомендаций в 2012 году.

12.20 С учетом резолюции 58/269 объем ресурсов, испрашиваемых на цели осуществления функций контроля и оценки на двухгодичный период 2014–2015 годов, составляет 1 771 900 долл. США, включая 1 480 100 долл. США по регулярному бюджету и 291 800 долл. США по линии внебюджетных ресурсов. Конкретные масштабы деятельности по оценке будут определены в течение этого двухгодичного периода с учетом результатов выполнения планов в области оценки, разработанных для всех основных подпрограмм. Предполагаемый объем работы по проведению самооценок составляет по всем подпрограммам 103,3 человеко-месяца, из которых 97,3 человеко-месяца будут финансироваться по регулярному бюджету и 6 человеко-месяцев — из внебюджетных ресурсов.

12.21 Секретариат ЮНКТАД осуществляет координацию внешней оценки своих программ и проектов и проводит внутреннюю оценку по просьбе руководства. Эти оценки повысили осведомленность руководителей программ и позволили им уделять больше внимания результатам, полученным в рамках осуществления их программ, включая более эффективную разработку программ и проведение регулярных оценок для отслеживания достигнутого прогресса, а также выявить необходимые корректировки. Один из извлеченных уроков заключается в том, что расширение информационно-пропагандистской деятельности было необходимо для повышения эффективности научно-исследовательской и информационно-пропагандистской работы ЮНКТАД. В этой связи в последние годы ЮНКТАД провела больше учебных семинаров и консультативных миссий, основанных на информации из основных докладов. Кроме того, отзывы бенефициаров и работа, проделанная в том, что касается страновых и региональных обзоров политики, указывают на то, что при наращивании потенциала и осуществлении технического сотрудничества необходимо более полно учитывать внутренние экономические реалии и потенциал региональной интеграции и обеспечивать более целенаправленное предоставление соответствующей поддержки, в полной мере соответствующей просьбам и потребностям стран-получателей, находящихся на различных этапах развития. ЮНКТАД будет стремиться обеспечить еще более тесное сотрудничество с получателями

помощи при осуществлении последующей деятельности по оказанию технической помощи для повышения эффективности решения этих актуальных проблем в области развития.

12.22 Оценка потенциала ЮНКТАД в области контроля и оценки выявила необходимость дальнейшего улучшения в области укрепления возможностей и механизмов самооценки по каждой подпрограмме, укрепления возможностей в области оценки воздействия и более эффективного распространения систем оценки. В этой связи ЮНКТАД выявила целый комплекс мер и приступила к их осуществлению в 2013 году в целях укрепления таких возможностей, включающих обучение методикам самооценки и совершенствование системы контроля, оценки и отчетности каждого отдела.

12.23 Вопрос о выпуске публикаций в соответствии с программой работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться в соответствии с общими параметрами, указанными в таблице 12.9, и информацией, распространяемой о мероприятиях по каждой подпрограмме.

Таблица 12.9

Сводная информация о публикациях

	Фактическое число в 2010–2011 гг.	*Предполагаемое число в 2012–2013 гг.*	*Предполагаемое число в 2014–2015 гг.*
	Печатные и электронные		
Периодические	93	73	73
Непериодические	134	111	106
Всего	**227**	**184**	**179**

A. Директивные органы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 534 100 долл. США

Четырнадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

12.24 В соответствии с пунктом 2 своей резолюции 1995 (XIX) Генеральная Ассамблея определяет сроки и место проведения сессий Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию с учетом рекомендаций Конференции или Совета по торговле и развитию. Четырнадцатая сессия Конференции состоится в 2016 году.

Совет по торговле и развитию

12.25 Совет по торговле и развитию был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1995 (XIX) в качестве постоянного органа Конференции для выполнения функций Конференции в период между ее сессиями. Совет подотчетен Конференции, а также Генеральной Ассамблее, ежегодно проводит свои очередные сессии и может три раза в год проводить исполнительные сессии. Помощь Совету в осуществлении контроля за выполнением программы работы, в том числе в части технического сотрудничества, оказывает Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам.

Вспомогательные органы Совета по торговле и развитию

12.26 Функции вспомогательных органов Совета по торговле и развитию выполняют две межправительственные комиссии, которые занимаются выработкой комплексной политики в своих

соответствующих сферах компетенции (см. TD/442 и Corr.1, пункты 201–206). Сессии этих комиссий проводятся ежегодно.

12.27 Комиссия по торговле и развитию согласно предоставленному ей мандату занимается рассмотрением вопросов, касающихся выгодной интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в систему международной торговли с целью поощрения их развития, вопросов, касающихся зависимости от сырьевых товаров, а также вопросов, касающихся транспорта и логистики торговли. У Комиссии есть постоянно действующий вспомогательный экспертный орган — Межправительственная группа экспертов по законодательству и политике в области конкуренции.

12.28 Комиссия по инвестициям, предпринимательству и развитию согласно предоставленному ей мандату занимается вопросами, связанными с инвестициями, технологией и соответствующими финансовыми вопросами, а также вопросами предпринимательской деятельности и информационно-коммуникационных технологий. В соответствии с резолюцией 49/130 Генеральной Ассамблеи Комиссии помогают 16 экспертов-консультантов из развитых и развивающихся стран, которые выступают в личном качестве. У Комиссии есть постоянно действующий вспомогательный экспертный орган — Межправительственная группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности.

12.29 На двенадцатой сессии Конференции было принято решение о том, что под эгидой указанных комиссий будут и дальше проводиться совещания экспертов, которые будут служить для комиссий источником передовых технических знаний и опыта (TD/442 и Corr.1, пункт 207). Общее число таких совещаний, включая сессии двух постоянно действующих экспертных органов комиссий, не должно превышать десяти в год. Технические вопросы, обсуждаемые на совещаниях, доводятся до сведения соответствующих комиссий.

Комиссия по науке и технике в целях развития

12.30 Комиссия по науке и технике в целях развития, учрежденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 46/235, является межправительственным органом, осуществляющим общее руководство соответствующей программой работы. Комиссия состоит из 43 членов и в соответствии с резолюцией 2002/37 Экономического и Социального Совета проводит ежегодные сессии, доклады о работе которых представляются Совету. В соответствии с резолюцией 1993/75 Совета Комиссия использует в своей работе профильные и технические рекомендации, представляемые ей по итогам работы специальных дискуссионных групп и учебно-практических семинаров, созываемых в периоды между сессиями Комиссии для рассмотрения конкретных вопросов, касающихся науки и техники в целях развития. Основное обслуживание Комиссии осуществляется секретариатом ЮНКТАД.

12.31 Распределение ресурсов директивных органов приводится в таблице 12.10 ниже.

Таблица 12.10

Потребности в ресурсах: директивные органы

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	594,4	534,1	–	–
Всего	**594,4**	**534,1**	**–**	**–**

12.32 Ассигнования в размере 534 100 долл. США включают в себя средства на следующие цели: a) 109 700 долл. США на подготовку к проведению сессий Конференции и обслуживание подготовительных совещаний, в том числе i) прочие расходы по персоналу (37 200 долл. США); ii) расходы на поездки сотрудников в связи с их участием в различных форумах и совещаниях в рамках подготовки к сессиям Конференции (57 600 долл. США); и iii) общие оперативные расходы (14 900 долл. США); b) 85 000 долл. США на покрытие путевых расходов в общей сложности до 16 экспертов, участвующих в личном качестве в ежегодных сессиях Комиссии по инвестициям, предпринимательству и развитию, и на выплату им суточных (в соответствии с резолюцией 49/130 Генеральной Ассамблеи); и c) 339 400 долл.США на покрытие путевых расходов 43 представителей, участвующих в работе Комиссии по науке и технике в целях развития, а также путевых расходов на выплату суточных экспертам, участвующим в работе специальных межсессионных дискуссионных групп.

B. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 10 515 900 долл. США

12.33 Общее руководство основной и управленческой деятельностью ЮНКТАД осуществляет ее Генеральный секретарь, который также обеспечивает эффективное обслуживание межправительственного механизма ЮНКТАД, в том числе проводимых раз в четыре года сессий Конференции и сессий Совета по торговле и развитию. Заместитель Генерального секретаря выполняет функции представителя Генерального секретаря и осуществляет контроль за работой секретариата, связанной с решением как вопросов стратегического характера, так и вопросов, касающихся программной и управленческой деятельности, включая деятельность в области общественной информации и информационно-пропагандистскую деятельность, а также деятельность по реализации коммуникационной стратегии ЮНКТАД, направленной на привлечение большего внимания к работе ЮНКТАД, повышение ее полезности и увеличение практической отдачи от нее.

12.34 Помощь Генеральному секретарю и заместителю Генерального секретаря в выполнении возложенных на них обязанностей оказывает Канцелярия Генерального секретаря.

12.35 В целях обеспечения большей подотчетности ЮНКТАД и повышения эффективности ее работы, в частности посредством внедрения практики ориентированного на результаты управления, Канцелярия Генерального секретаря проводит оценку программной деятельности и представляет соответствующие доклады. В рамках такой оценки ежегодно проводятся самооценка всех подпрограмм и другие соответствующие мероприятия, а также осуществляется план работ по укреплению системы руководства и управления ЮНКТАД, содержащийся в документе TD/B/59/CRP.2. Результаты этой работы рассматриваются в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеей и Советом по торговле и развитию.

Таблица 12.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: создание условий для того, чтобы ЮНКТАД могла и дальше быть полезной своим государствам-членам, и обеспечение полного выполнения мандатов директивных органов и соблюдения принципов и процедур Организации Объединенных Наций, касающихся управления программой работы, а также кадровыми и финансовыми ресурсами

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Эффективное выполнение программы работы	a) Своевременное осуществление мероприятий и своевременное оказание услуг *Показатели для оценки работы* (Доля своевременно осуществленных мероприятий/своевременно оказанных услуг) Показатель за 2010–2011 годы: 92 процента Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 92,5 процента Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 процентов
b) Обеспечение большей стратегической согласованности деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях	b) i) Увеличение числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими организациями и структурами *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 50 мероприятий Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 52 мероприятия Целевой показатель на 2014–2015 годы: 54 мероприятия ii) Увеличение числа совещаний Координационного комитета по Дохинскому мандату и других совещаний всех старших руководителей ЮНКТАД *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: не относится Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 9 совещаний Целевой показатель на 2014–2015 годы: 12 совещаний

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
c) Более широкое распространение информации о работе ЮНКТАД и привлечение большего внимания к ней	c) i) Увеличение числа упоминаний о работе ЮНКТАД в средствах массовой информации *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 14 323 упоминания в средствах массовой информации Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 14 400 упоминаний в средствах массовой информации Целевой показатель на 2014–2015 годы: 14 500 упоминаний в средствах массовой информации ii) Увеличение числа посещений веб-сайта ЮНКТАД по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: не относится Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 000 000 посещений Целевой показатель на 2014–2015 годы: 2 100 000 посещений
d) Обеспечение большего учета гендерной проблематики в работе ЮНКТАД	d) Увеличение числа инициатив, направленных на обеспечение учета гендерной проблематики в работе ЮНКТАД *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 18 инициатив Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 19 инициатив Целевой показатель на 2014–2015 годы: 20 инициатив
e) Более строгое соблюдение сроков представления документации	e) Увеличение доли предсессионных документов, представленных в установленные сроки *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 95,2 процента документов представлены в срок Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 95,5 процента документов представлены в срок Целевой показатель на 2014–2015 годы: 96 процентов документов представлены в срок

Внешние факторы

21.36 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данного компонента будут реализованы при условии всестороннего участия в предусматриваемой деятельности всех заинтересованных сторон.

Мероприятия

12.37 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию:

основное обслуживание четырнадцатой сессии Конференции, включая подготовительные совещания (в зависимости от потребности) (8);

ii) Совет по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний, ежегодных и исполнительных сессий Совета по торговле и развитию (52);

b. документация для заседающих органов: документы для подготовительных совещаний в связи с четырнадцатой сессией Конференции (в зависимости от потребности) (2); доклады о последующей деятельности по итогам крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций в областях, отнесенных к компетенции ЮНКТАД (в зависимости от потребности) (2); доклады по требующим решения Совета вопросам в связи с последующей деятельностью по итогам работы тринадцатой сессии Конференции (2);

iii) Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам:

a. основное обслуживание заседаний: совещания Рабочей группы (10);

b. документация для заседающих органов: документы зала заседаний или рабочие документы (в зависимости от потребности) (8); доклады о выполнении рекомендаций по результатам углубленной оценки программ технического сотрудничества (2); углубленная оценка программ технического сотрудничества (2);

iv) специальные группы экспертов: потребности в специальных группах экспертов будут определены Генеральным секретарем ЮНКТАД в консультации с государствами-членами (3);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) непериодические издания: исследования по вопросам, касающимся торговли, роли женщин и развития (9);

ii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: ежегодные доклады ЮНКТАД (2); информационные материалы о деятельности, связанной с торговлей, гендерной проблематикой и развитием (2); симпозиум по проблемам гражданского общества: программа и доклад (4); информационный бюллетень, посвященный информационно-просветительской работе среди организаций гражданского общества (6); сборник материалов по вопросам, касающимся информационно-просветительской работы среди организаций гражданского общества (2); доклад о работе регионального совещания

ЮНКТАД с организациями гражданского общества (2); резюме слушаний с участием представителей гражданского общества и частного сектора (2); краткие справки по конкретным вопросам (20); подборки материалов для прессы и проспекты, посвященные основным публикациям (12); материалы для информирования общественности о ЮНКТАД и ее деятельности (10); материалы для информирования общественности о четырнадцатой сессии ЮНКТАД, включая материалы для организаций гражданского общества (2); брошюры ЮНКТАД (2); информационный бюллетень «Новости ЮНКТАД» (2); плакаты (различного формата), ламинированные листы и прочая специальная продукция ЮНКТАД (2); краткий справочник по ЮНКТАД (“UNCTAD at a glance”) (2); подборки материалов ЮНКТАД (2); мероприятия и публикации, посвященные пятидесятилетию ЮНКТАД в 2014 году, для дальнейшего рассмотрения и принятия решений Советом по торговле и развитию;

iii) пресс-релизы, пресс-конференции: пресс-конференции и лекции Генерального секретаря и его первого заместителя (32); пресс-конференции и брифинги (16); пресс-релизы, письменные сообщения, подборки новостных материалов для прессы по вопросам, касающимся торговли и развития, а также ЮНКТАД и ее деятельности (на электронных носителях) (180);

iv) технические материалы: учебное пособие по гендерной проблематике в контексте торговли (1); аналитические справки ЮНКТАД (6); веб-сайт ЮНКТАД и его страницы с информацией о ЮНКТАД, совещаниях и мероприятиях, документах, публикациях и материалах для прессы и широкой общественности, а также о деятельности в области оценки (2); веб-сайт четырнадцатой сессии ЮНКТАД (1);

v) специальные мероприятия: мероприятия и публикации, посвященные пятидесятилетию ЮНКТАД в 2014 году, для дальнейшего рассмотрения и принятия решений Советом по торговле и развитию;

c) конференционное обслуживание, административная деятельность, надзор (регулярный бюджет)

i) общая административная и управленческая деятельность: проверка на соответствие программным установкам и утверждение всех документов и публикаций, выпускаемых ЮНКТАД, включая материалы для веб-сайтов ЮНКТАД (1); стратегическое планирование и координация межправительственных совещаний и совещаний экспертов (1);

ii) оценки: специальные управленческие проверки и оценки; надзор за проведением и координация внешних оценок в контексте соглашений по проектам или соглашений о целевых фондах; надзор за проведением и координация мероприятий по линии самооценки и представление соответствующих докладов; надзор за проведением внешних оценок, санкционированных Советом по торговле и развитию (1).

12.38 Распределение ресурсов по компоненту «Руководство и управление» приводится в таблице 12.12 ниже.

Таблица 12.12

Потребности в ресурсах: руководство и управление

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	10 935,1	10 285,0	32	31
Расходы, не связанные с должностями	230,9	230,9	–	–
Итого	**11 166,0**	**10 515,9**	**32**	**31**
B. Внебюджетные ресурсы	164,0	165,0	–	–
Всего	**11 330,0**	**10 680,9**	**32**	**31**

12.39 Ассигнования в размере 10 515 900 долл. США с учетом сокращения объема ресурсов на 650 100 долл. США предназначены для финансирования: a) 31 штатной должности (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 1 Д-1, 2 С-5, 6 С-4, 4 С-3, 3 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 12 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) в объеме 10 285 000 долл. США; и b) расходов, не связанных с должностями, в том числе расходов на услуги консультантов и экспертов и поездки сотрудников в объеме 230 900 долл. США. Три из 31 должности (1 С-5, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) предназначены для Отделения связи в Нью-Йорке.

12.40 Чистое сокращение количества штатных должностей объясняется прежде всего упразднением трех штатных должностей (1 Д-2 и 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) в Канцелярии Генерального секретаря и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Отделении связи в Нью-Йорке), что компенсировалось созданием двух штатных должностей (1 С-4 и 1 С-3) в Канцелярии Генерального секретаря, как это предусмотрено резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи и отражено в пункте 2 таблицы 12.7 настоящего доклада.

C. Программа работы

12.41 Распределение ресурсов по подпрограммам приводится в таблице 12.13 ниже.

Таблица 12.13

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Подпрограмма	*Ресурсы (в тыс. долл. США)*		*Должности*	
	2012–2013 гг.	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
1. Глобализация, взаимозависимость и развитие	22 771,4	22 932,3	57	57
2. Инвестиции и предпринимательство	28 362,7	27 587,6	79	77
3. Международная торговля				
a) Укрепление международной торговли	25 280,2	24 507,3	70	67
b) Специальная группа по сырьевым товарам	6 267,1	6 005,2	18	17
4. Технология и материально-техническое обеспечение	18 953,0	17 676,2	54	50
5. Африка, наименее развитые страны и специальные программы	10 236,0	10 053,4	26	25
Итого	**111 870,4**	**108 762,0**	**304**	**293**
Внебюджетные ресурсы	64 314,8	63 893,2	7	6
Всего	**176 185,2**	**172 655,2**	**311**	**299**

Подпрограмма 1
Глобализация, взаимозависимость и развитие

Потребности в ресурсах (до пересчета): 22 932 300 долл.США

12.42 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел по вопросам глобализации и стратегий в области развития.

Таблица 12.14

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие осуществлению на всех уровнях экономической политики и стратегий, способствующих поступательному росту, всеохватному и устойчивому развитию, обеспечению полной занятости и достойной работы для всех и искоренению нищеты в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах

Ожидаемые достижения Секретариата	**Показатели достижения результатов**
a) Более глубокое понимание глобальной экономической конъюнктуры и стратегических альтернатив в отношении всеохватного и поступательного развития на национальном, региональном и международном уровнях	a) i) Увеличение числа выступлений, в частности на заседаниях межправительственных органов, представителей директивных органов и бенефициаров, в которых отмечается полезность проводимых ЮНКТАД исследований и анализов для выработки политики на национальном уровне

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: 40 выступлений
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 43 выступления
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 35 выступлений
	ii) Увеличение в средствах массовой информации числа упоминаний вариантов ориентированной на рост макроэкономической и финансовой политики, предлагаемых по результатам исследований ЮНКТАД
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: 800 упоминаний в средствах массовой информации
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 820 упоминаний в средствах массовой информации
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 500 упоминаний в средствах массовой информации
	iii) Увеличение числа мероприятий ЮНКТАД, направленных на развитие сотрудничества по линии Юг-Юг
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: 29 мероприятий
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 30 мероприятий
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 29 мероприятий
	iv) Увеличение числа университетов и исследовательских центров, пользующихся услугами Виртуального института ЮНКТАД
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: 66 университетов и исследовательских центров
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 78 университетов и исследовательских центров

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 80 университетов и исследовательских центров
b) Обеспечение прогресса в деле долгосрочного решения проблем задолженности развивающихся стран путем содействия лучшему пониманию взаимосвязи между успешной мобилизацией ресурсов на цели развития, достижением приемлемого уровня задолженности и эффективным управлением задолженностью	b) i) Увеличение числа учреждений/стран, пользующихся услугами по наращиванию потенциала по линии программы «Система управления задолженностью и финансового анализа» *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 103 учреждения, 66 стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 104 учреждения, 67 стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 106 учреждений, 68 стран ii) Увеличение числа международных и национальных программных документов и инициатив в области задолженности и мобилизации ресурсов на цели развития, подготовленных с использованием материалов ЮНКТАД *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 23 программных документа и инициативы Расчетный показатель за 2012–2013 годы: 26 программных документов и инициатив Целевой показатель на 2014–2015 годы: 29 программных документов и инициатив
c) Расширение доступа к достоверным и своевременным эмпирическим статистическим данным и показателям, указывающим на взаимосвязи между глобализацией, торговлей и развитием, для принятия решений на национальном и международном уровнях по экономической политике и стратегиям развития	c) i) Увеличение числа стран, использующих статистические переменные и рассчитанные на их основе показатели, которые готовит и обновляет Центральная статистическая служба ЮНКТАД *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 196 стран Расчетный показатель за 2012–2013 годы: 198 стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 200 стран

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	ii) Увеличение числа учреждений и государств-членов, использующих статистические данные ЮНКТАД, касающиеся торговой, финансовой и экономической политики *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 2200 учреждений и государств-членов Расчетный показатель за 2012–2013 годы: 2800 учреждений и государств–членов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 2500 учреждений и государств-членов
d) Укрепление институционального потенциала Палестины и ее потенциала в области выработки политики и активизация международного сотрудничества с целью смягчения неблагоприятных социально-экономических условий, в которых живет народ Палестины, а также для построения независимого палестинского государства	d) i) Увеличение числа инициатив, направленных на развитие палестинской экономики, и соответствующих учреждений в ответ на результаты исследований, проводимых ЮНКТАД, а также ее рекомендации и мероприятия в рамках технического сотрудничества *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 10 инициатив/учреждений Расчетный показатель за 2012–2013 годы: 10 инициатив/учреждений Целевой показатель на 2014–2015 годы: 11 инициатив/учреждений

Внешние факторы

12.43 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) на страновом и региональном уровнях будут в наличии последняя и точная экономическая и финансовая информация и соответствующие данные; b) не возникнет серьезных проблем с внебюджетным финансированием программ технического сотрудничества; c) успехи стран в части сокращения своей внешней задолженности будут зависеть от глобальной экономической конъюнктуры и будут влиять на показатели достижения результатов; и d) политическая обстановка и ситуация в плане безопасности на оккупированной палестинской территории и в регионе в целом будут благоприятными.

Мероприятия

12.44 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание заседаний: заседания Второго комитета для рассмотрения вопросов, находящихся в ведении ЮНКТАД (5);

b. документация для заседающих органов: материалы для доклада о сотрудничестве по линии Юг-Юг (по запросу) (1); материалы для доклада по вопросам, касающимся глобализации и развития (по запросу) (1); материалы для доклада о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития (1); доклады по вопросу о приемлемости уровня внешней задолженности и развитии (2);

ii) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию: основное обслуживание заседаний: четырнадцатая сессия Конференции и подготовительные совещания (в зависимости от потребности) (12);

iii) Экономический и Социальный Совет:

a. основное обслуживание заседаний: заседания Совета и его вспомогательных органов (в зависимости от потребности) (2);

b. документация для заседающих органов: материалы для докладов Совету (в зависимости от потребности) (2);

iv) Совет по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные и исполнительные сессии Совета по торговле и развитию (12);

b. документация для заседающих органов: *Доклад о торговле и развитии* (общий обзор) (2); специальные доклады о текущих тенденциях в мировой экономике и ее перспективах в контексте развития (по запросу) (2); доклады о помощи ЮНКТАД палестинскому народу (2); специальный доклад по актуальным вопросам сотрудничества по линии Юг-Юг (при необходимости) (1);

v) Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам: основное обслуживание заседаний: основное обслуживание заседаний Рабочей группы (6);

vi) Комиссия по торговле и развитию/Комиссия по инвестициям, предпринимательству и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: проводимые на протяжении нескольких лет совещания экспертов по вопросам поощрения экономической интеграции и сотрудничества (2); проводимые на протяжении нескольких лет совещания экспертов по вопросам создания благоприятных условий на всех уровнях (1);

b. документация для заседающих органов: доклады для представления на совещаниях экспертов Комиссии по вопросам, которые будут определены Комиссией (3);

vii) специальные группы экспертов: совещания специальной группы экспертов по пересмотру стратегий развития с учетом новых глобальных вызовов и возможностей (2); совещание специальной группы экспертов по вопросам обеспечения согласо-

ванности между международными экономическими правилами, политикой и процедурами, с одной стороны, и национальной политикой и стратегиями развития, с другой стороны (1); совещания специальной группы экспертов по текущим и будущим вопросам взаимозависимости между торговлей, финансированием, инвестициями, технологиями и макроэкономической политикой (2); совещание специальной группы экспертов по текущим проблемам задолженности и мобилизации ресурсов на цели развития (1); совещание специальной группы экспертов по вопросам обеспечения согласованности между социальными, бюджетными и финансовыми аспектами макроэкономической политики борьбы с нищетой в целях обеспечения устойчивого развития (1); Конференция по вопросам управления задолженностью (1);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) периодические публикации: *Доклад о торговле и развитии* (2); *Статистический справочник* ЮНКТАД (в печатном виде и на компакт-диске) (2);

ii) непериодические публикации: дискуссионные документы ЮНКТАД (4); сборник материалов по вопросам международной денежно-кредитной и финансовой политики в условиях глобализации (2); сборник материалов по текущим вопросам задолженности и финансирования развития (1); текущие вопросы политики в области глобализации и развития (2); стратегические меры по уменьшению рисков возникновения условных обязательств (1); вопросы ответственного кредитования и заимствования (1); исследования по вопросам развития палестинской экономики (2); серия исследований, посвященных сотрудничеству по линии Юг-Юг и региональной интеграции (6);

iii) выставки, экскурсии, лекции: лекции и презентации по вопросам внешней задолженности и финансирования развития (20); лекции и презентации по вопросам макроэкономической политики и политики в области развития (50);

iv) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: ежегодные доклады, касающиеся Системы управления задолженностью и финансового анализа (ДМФАС) (2); брошюра, посвященная программным продуктам и услугам, предлагаемым в рамках ДМФАС (1); электронный информационный бюллетень по ДМФАС (6); материалы для информирования общественности о деятельности в рамках подпрограммы (2); сетевой информационный бюллетень Виртуального института (4); брошюра о программе и услугах Виртуального института (1);

v) пресс-релизы, пресс-конференции: пресс-конференции и интервью, посвященные результатам научных исследований и предложениям программного характера по вопросам, касающимся глобализации, стратегий развития и создания благоприятных условий на всех уровнях, а также по вопросам задолженности развивающихся стран и внешнего финансирования (40); брифинги для прессы и интервью по вопросам, касающимся помощи ЮНКТАД палестинскому народу (4); пресс-релизы и брифинги, посвященные результатам исследований в области сотрудничества по линии Юг-Юг и региональной интеграции (2);

vi) технические материалы: руководство для пользователей шестой версии ДМФАС (1); веб-сайт ДМФАС (1); руководство для пользователей модуля управления шестой версии ДМФАС (1); вспомогательная техническая документация для шестой версии ДМФАС (1); учебный модуль по укреплению потенциала в вопросах поддержания баланса между активами и обязательствами (1); обновление и техническое обслуживание программного обеспечения ЮНКТАД (1); статистиче-

ские Интернет- и Интранет-порталы ЮНКТАД (2); веб-серверы со статистическими данными ЮНКТАД (база “UNCTADstat” для внешних пользователей и база “GlobStat” для внутренних пользователей) (2); система статистической информации ЮНКТАД (1); обновленные версии соответствующих страниц веб-сайта ЮНКТАД, посвященных программам и мероприятиям в рамках подпрограммы (2); веб-платформа и учебные материалы/исследования Виртуального института (2);

vii) аудиовизуальные ресурсы: мультимедийные ресурсы Виртуального института (4);

viii) семинары для внешних пользователей: семинары по вопросам сотрудничества по линии Юг-Юг и региональной интеграции (в зависимости от потребности) (2); семинары по вопросам внешней задолженности и финансирования развития (10); семинары по вопросам, касающимся глобализации, стратегий развития и согласования политики, в том числе в рамках учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня, а также в рамках другой деятельности по укреплению потенциала (30);

ix) участие в совместных мероприятиях: материалы для доклада «Мировое экономическое положение и перспективы» (2);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: оказание методической помощи на национальном и региональном уровнях в целях укрепления потенциала развивающихся стран в области разработки стратегий развития, а также в целях поддержки усилий по обеспечению большей согласованности экономической политики на национальном, региональном и международном уровнях (20); расширение возможностей развивающихся стран-должников в части пересмотра условий погашения их официальной задолженности перед странами Парижского клуба (6); укрепление, в сотрудничестве с Механизмом управления задолженностью Всемирного банка, потенциала развивающихся стран в области управления задолженностью, включая их институциональный потенциал (12); укрепление технического потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области учета и мониторинга своей внешней задолженности, включая вопросы управления (1); оказание технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой на национальном и региональном уровнях для укрепления их статистического потенциала в области торговли и развития (1); укрепление потенциала и совершенствование механизмов административного управления и координации проектов по линии технического сотрудничества для палестинского народа в отношении разработки экономической политики, содействия торговле и формирования торговой политики, финансового управления, разработки стратегий развития, развития предпринимательства и инвестиций (4); консультативная помощь в подготовке учебных программ и программ научных исследований для университетов, а также учебных материалов для сети академических учреждений в рамках Виртуального института (2);

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: семинары по вопросам глобализации в Ухане (4); региональный учебно-практический семинар по вопросам ответственного суверенного заимствования и кредитования (2); учебные курсы в рамках ДМФАС по вопросам, касающимся учета данных о задолженности, отчетности, статистики и анализа задолженности и проверки внешних счетов, для руководящих работников и ревизоров из отдельных стран (75); консультативная группа по программе ДМФАС (1); учебно-практические семинары по вопросам, касающимся

экономического сотрудничества и интеграции между развивающимися странами (2); учебные курсы/учебно-практический семинар по вопросам, касающимся глобализации, стратегий развития и торговой политики, для палестинских специалистов (1); информационно-коммуникационные технологические инструменты для распространения информации о результатах исследовательской деятельности ЮНКТАД в академической среде (4); учебно-практические занятия, семинары и ознакомительные поездки в рамках Виртуального института для академических учреждений (2);

iii) проекты на местах: установка, обновление и обслуживание программного обеспечения ДМФАС (50); проект по линии технического сотрудничества для палестинского частного сектора (1); дальнейшее развитие сети академических учреждений в рамках Виртуального института (1); региональный проект по линии технического сотрудничества для развития статистического потенциала развивающихся стран в области торговли и развития (1);

iv) конференционное обслуживание, административная деятельность, надзор (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы): подготовка и материально-техническое обеспечение Конференции по управлению задолженностью (1); подготовка и материально-техническое обеспечение совещаний Консультативной группы по ДМФАС (1); библиотечное обслуживание: фонды и архивы библиотеки ЮНКТАД (1).

12.45 Распределение ресурсов по подпрограмме 1 приводится в таблице 12.15 ниже.

Таблица 12.15

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	19 760,6	19 857,1	57	57
Расходы, не связанные с должностями	3 010,8	3 075,2	–	–
Итого	**22 771,4**	**22 932,3**	**57**	**57**
B. Внебюджетные ресурсы	3 057,0	3 058,0	1	1
Всего	**25 828,4**	**25 990,3**	**58**	**58**

12.46 Ассигнования в размере 22 932 300 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 160 900 долл. США, предназначены для финансирования 57 должностей (1 Д-2, 4 Д-1, 9 С-5, 6 С-4, 9 С-3, 3 С-2, 4 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 21 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в размере 19 957 100 долл. США и удовлетворения потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на покрытие расходов на услуги консультантов и экспертов и поездки сотрудников, прочие услуги по контрактам и обслуживание в области информационно-коммуникационных технологий в размере 3 075 200 долл. США для осуществления программы работы ЮНКТАД в рамках подпрограммы «Глобализация, взаимозависимость и развитие».

12.47 Чистое увеличение объясняется внутренним перераспределением должности С-5 и должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 4 «Технологии и

материально-техническое обеспечение» с целью совместить деятельность Виртуального института и глобальной сети «мозговых центров» по вопросам развития для достижения взаимоусиливающего эффекта и более эффективного использования имеющихся ресурсов и специалистов. Это увеличение частично компенсируется сокращением двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и понижением класса должности категории общего обслуживания (высший разряд) до категории общего обслуживания (прочие разряды), как это предусмотрено резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи и отражено в пункте 1 таблицы 12.7 настоящего доклада.

12.48 Внебюджетные ресурсы, испрашиваемые на двухгодичный период 2014–2015 годов (3 058 000 долл. США), предполагается использовать, в частности, для финансирования следующих видов деятельности по линии технического сотрудничества: a) подготовка буклетов, брошюр и публикаций и организация групповой учебной подготовки и предоставление стипендий в поддержку осуществления проектов в участвующих странах с целью укрепления преподавательского и научно-исследовательского потенциала членов Виртуального института; b) оказание по просьбе правительств консультативных услуг в целях укрепления технического потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области учета, мониторинга и анализа их внешней и внутренней задолженности, а также решения соответствующих организационных, правовых и административных вопросов; c) предоставление консультативных услуг и организация групповой учебной подготовки по ДМФАС; и d) координация и укрепление действующей Программы технического сотрудничества для наращивания необходимого палестинскому государству потенциала.

Подпрограмма 2
Инвестиции и предпринимательство

Потребности в ресурсах (до пересчета): 27 587 600 долл. США

12.49 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел инвестиций и предпринимательства.

Таблица 12.16

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение всестороннего роста и устойчивого развития посредством развития инвестиционной деятельности и предпринимательства в целях укрепления производственного потенциала, индустриализации и экономической диверсификации и создания рабочих мест во всех развивающихся странах, особенно в странах Африки и наименее развитых странах, а также в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах и других странах со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой по масштабам экономикой

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Укрепление потенциала для решения ключевых имеющихся и намечающихся проблем, связанных с инвестициями и вопросами их взаимодействия с официальной помощью в целях развития, торговлей и региональной интегра-	a) i) Увеличение числа субъектов инвестиционной деятельности, принимающих участие в оценочных обследованиях и сообщающих о повышении своих способностей к решению основных проблем, связанных с инвестициями

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
цией, в целях создания производственного потенциала и содействия устойчивому развитию	*Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 160 участников инвестиционной деятельности Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 170 участников инвестиционной деятельности Целевой показатель на 2014–2015 годы: 180 участников инвестиционной деятельности
	ii) Увеличение числа заявлений, свидетельствующих о выполнении государствами-членами программных рекомендаций ЮНКТАД и использовании ими разработанной ЮНКТАД методологии в области международных инвестиций *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 25 заявлений Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 30 заявлений Целевой показатель на 2014–2015 годы: 35 заявлений
b) Расширение возможностей всех развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане разработки и осуществления стратегий и политики по привлечению и использованию инвестиций в интересах устойчивого развития	b) i) Увеличение числа развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые пользуются содействием ЮНКТАД, в том числе в проведении обзоров инвестиционной политики, использовании прикладных программ и в реализации стратегий и политики, направленных на привлечение и использование иностранных инвестиций в интересах устойчивого развития и всестороннего роста *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 25 стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 30 стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 35 стран
	ii) Увеличение числа развивающихся стран, пользующихся поддержкой ЮНКТАД и добившихся улучшения экономических показателей, отслеживаемых ЮНКТАД с использованием различных базовых критериев

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Показатели для оценки работы Показатель за 2010–2011 годы: 20 развивающихся стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 25 развивающихся стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 28 развивающихся стран
c) Укрепление потенциала для решения ключевых имеющихся и намечающихся проблем, касающихся международных инвестиционных соглашений и учета в них аспектов развития, а также для составления и осуществления таких соглашений	c) i) Увеличение числа заявлений директивных органов и других заинтересованных сторон по международным инвестиционным соглашениям, сообщающих об учете аспектов устойчивого развития в международных инвестиционных соглашениях *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: не применимо Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 75 заявлений Целевой показатель на 2014–2015 годы: 80 заявлений ii) Расширение международного обмена опытом и передовой практикой по ключевым вопросам, касающимся заключения и осуществления международных инвестиционных договоров, и увеличение числа отзывов, поступающих от директивных органов и других заинтересованных сторон по международным инвестиционным соглашениям *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: не применимо Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 15 замечаний Целевой показатель на 2014–2015 годы: 18 замечаний
d) Улучшение понимания необходимости и расширение возможностей для укрепления производственного потенциала посредством реализации стратегий развития предпринимательства, направленных на: i) стимулирование развития предпринимательской деятельности, особенно в том что касается малого и	d) i) Увеличение числа стран, использующих разработанные ЮНКТАД стратегические меры и инструменты при разработке политики, направленной на развитие предпринимательства и повышение конкурентоспособности национальных предприятий

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
среднего бизнеса, деловой активности и деловых связей; ii) распространение передового опыта в области социальной ответственности компаний и бухгалтерского учета; iii) формирование конкурентных и надлежащим образом регулируемых страховых рынков	*Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 25 стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 27 стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 23 страны
	ii) Увеличение числа стран, использующих рекомендации и инструментарий ЮНКТАД в области бухгалтерского учета, развития предпринимательской деятельности, страхования, деловых связей, электронного туризма и отчетности компаний
	Показатели для оценки работы Показатель за 2010–2011 годы: 15 стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 20 стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 25 стран

Внешние факторы

12.50 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что a) на страновом и региональном уровнях будут иметься последняя и точная экономическая и финансовая информация и соответствующие данные; b) не возникнет серьезных проблем с внебюджетным финансированием программ технического сотрудничества; c) сохранится политическая воля к достижению консенсуса на межправительственных совещаниях в отношении мер, необходимых для достижения целей программы; d) в государствах-членах будут существовать условия и возможности для принятия стратегий и выполнения соответствующих рекомендаций.

Мероприятия

12.51 В двухгодичном период 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Экономический и Социальный Совет: документация для заседающих органов: подготовка материалов по профилю подпрограммы для доклада «Мировое экономическое положение и перспективы» (2);

ii) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию: основное обслуживание: четырнадцатая сессия Конференции, включая подготовительные совещания (в зависимости от потребности) (8);

iii) Совет по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные и исполнительные сессии Совета по торговле и развитию (8);

b. документация для заседающих органов: доклады по вопросам к обсуждению в Совете (2);

iv) Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам: основное обслуживание заседаний: заседания Рабочей группы (4);

v) Комиссия по инвестициям, предпринимательству и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комиссии по инвестициям, предпринимательству и развитию (20); проводимое на протяжении нескольких лет совещание экспертов по вопросам инвестиционной, инновационной и предпринимательской деятельности (12); основное обслуживание других совещаний экспертов (в зависимости от потребности) (2);

b. документация для заседающих органов: доклады для Комиссии по вопросам, которые будут определены Комиссией (4); доклады по вопросам, которые будут определены Комиссией, для представления совещаниям Комиссии на уровне экспертов (4);

vi) Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодная сессия Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности (12);

b. документация для заседающих органов: тематические записки для представления Межправительственной рабочей группе экспертов по международным стандартам учета и отчетности на ее ежегодной сессии (4);

vii) специальные группы экспертов: 14 совещаний групп экспертов: совещание по наиболее важным для развивающихся стран вопросам, касающимся иностранных инвестиций (1); совещание по вопросу об эффективности прямых иностранных инвестиций и притока международного частного капитала в иных его формах (1); совещание по статистическим данным, касающимся прямых иностранных инвестиций и транснациональных корпораций, и анализу трендов (1); совещания по тематике докладов о мировых инвестициях (“World Investment Report”) за 2014 и 2015 годы (2); совещание по обзору и распространению опыта в деле поощрения инвестиций и укрепления потенциала в плане привлечения инвестиций в целях решения особых проблем, стоящих перед наименее развитыми странами и странами с неразвитой в структурном отношении, уязвимой или небольшой по масштабам экономикой (1); совещание по обзору методологии проведения обзоров инвестиционной политики и деятельности по результатам таких обзоров (1); совещание по оценке хода выполнения рекомендаций по результатам обзоров инвестиционной политики (1); совещание по проблемам, связанным с международными инвестиционными соглашениями, в том числе в контексте развития (1); совещание по обзору и распространению опыта в вопросах эффективности стратегий поощрения инвестиций (1); совещание по вопросам, касающимся прав интеллектуальной собственности и развития (1); совещания по обзору и осуществлению стратегий в области развития предпринимательства (2); совещание по изучению и рас-

пространению передового опыта в области применения международно признанных стандартов учета и отчетности и соответствующих кодов (1);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

i) периодические публикации: ежегодный обзор, посвященный Международным стандартам учета и отчетности (2); “Transnational Corporations Journal” («Журнал по транснациональным корпорациям») (6); “World Investment Prospects Survey” («Обзор перспектив в области мировых инвестиций») (2); “World Investment Report” («Доклад о мировых инвестициях») (2); доклад о мировых инвестициях: общий обзор (2); краткий обзор прямых иностранных инвестиций в наименее развитых странах (1);

ii) непериодические публикации: обзоры инвестиционной политики (8); публикации серии *Investment Advisory Series,* включая выпуски по вопросам передовой практики в области привлечения прямых иностранных инвестиций и получения выгод от них (8); серия публикаций по вопросам международной инвестиционной политики в целях развития (4); серия публикаций, посвященных правам интеллектуальной собственности в контексте развития (1); серия публикаций, посвященных вопросам учета и отчетности (2); серия публикаций, посвященных вопросам предпринимательства в контексте развития (5); *Global Investment Trends Monitor* («Обзор глобальных тенденций в области инвестиций») (6);

iii) выставки, экскурсии, лекции: лекции по вопросам, связанным с деятельностью в рамках подпрограммы (15);

iv) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационные материалы о прямых иностранных инвестициях в целях развития (2); доклады о мерах, затрагивающих международные инвестиции (4); информационный бюллетень по программе «Эмпретек» (6); “International investment agreement Issues Notes” (тематические записки по вопросам, касающимся международных инвестиционных соглашений) (4); “International investment agreements Newsflash” (новостные материалы, посвященные международным инвестиционным соглашениям) (20); информационный бюллетень по международным стандартам учета и отчетности (4); информационные материалы о прямых иностранных инвестициях в целях развития (2); информационно-просветительские брошюры и проспекты (6); подборки информационно-просветительских материалов (1); материалы, посвященные Всемирному инвестиционному форуму (1); публикации в сети “Smart Promotion Network” (24);

v) пресс-релизы, пресс-конференции: представление доклада о мировых инвестициях (*“World Investment Report”*) (15); презентации других публикаций для прессы (5); брифинги для представителей средств массовой информации, интервью и пресс-конференции, посвященные мероприятиям в рамках подпрограммы (5);

vi) технические материалы: доклады о правах интеллектуальной собственности в контексте развития (3); информационно-справочные материалы ЮНКТАД — Международного центра по вопросам торговли и устойчивого развития, посвященные задачам повестки дня для развития Всемирной организации интеллектуальной собственности (3); инвестиционные справочники (6); учебные материалы по программе «Эмпретек» и развитию деловых связей (2); учебное пособие по бухгалтерскому учету (2); инвестиционные справки по странам (24); база данных по прямым иностранным инвестициям, транснациональным корпорациям и трансграничным слияниям и поглощениям (2); база данных по вопросам национальной по-

литики (1), онлайновые базы данных по международным инвестиционным соглашениям (4);

vii) специальные мероприятия: Всемирный инвестиционный форум 2014 года: организация Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам инвестиций, совещаний высокого уровня «за круглым столом», дискуссионных секций и форумов с участием всех субъектов инвестиционной деятельности, включая директивные органы, инвесторов, участников переговоров, специалистов-практиков, должностных лиц, ответственных за содействие инвестиционной деятельности, поверенных, юрисконсультов, научных экспертов и представителей гражданского общества, а также руководителей фондовых бирж и представителей регулирующих органов, портфельных инвесторов и управляющих суверенным долгом (6);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: оказание консультативной помощи развивающимся странам в разработке политики, направленной на привлечение прямых иностранных инвестиций и получение выгод от них (10); оказание консультативных услуг на национальном и субрегиональном уровнях в целях укрепления потенциала развивающихся стран в области разработки стратегий развития электронного туризма (2); оказание консультативной помощи развивающимся странам в вопросах экономической диверсификации и структурных преобразований посредством развития инвестиционной деятельности и предпринимательства (10); оказание консультативной помощи развивающимся странам в вопросах, касающихся политики в области предпринимательской деятельности, развития малых и средних предприятий и налаживания деловых связей (6); предоставление консультаций правительствам и региональным/субрегиональным объединениям по вопросам, касающимся международных инвестиционных соглашений (8); предоставление консультаций правительствам и региональным/субрегиональным объединениям по вопросам, касающимся прав интеллектуальной собственности и развития (4); оказание помощи развивающимся странам в выполнении рекомендаций и последующей деятельности по результатам обзоров их инвестиционной политики (10); оказание помощи развивающимся странам в применении международно признанных стандартов и методов учета и отчетности (7); оказание содействия правительствам и региональным/субрегиональным объединениям в укреплении их исследовательской и аналитической работы в отношении взаимосвязей между прямыми иностранными инвестициями и официальной помощью в целях развития, торговлей и региональной интеграцией (4); оказание помощи правительствам и региональным/субрегиональным объединениям, особенно в Африке, в развитии их страхового сектора (2); оказание помощи национальным и субнациональным органам по поощрению инвестиций (8); содействие укреплению центров, действующих в рамках программы «Эмпретек», и развитию сетей таких центров (6); оказание технической помощи развивающимся странам в совершенствовании работы механизмов электронного правительства (8); оказание технической помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, и региональным/субрегиональным объединениям в подготовке статистических данных по прямым иностранным инвестициям (4); оказание помощи развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, малым островным развивающимся государствам и другим странам с неразвитой в структурном отношении, уязвимой или небольшой по масштабам экономикой в подготовке и распространении объективных и информативных инвестиционных справочников (8); и оказание помощи в подготовке и распространении объективных и информатив-

ных инвестиционных справочников некоторым странам со средним уровнем дохода, особо нуждающимся в этом;

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: региональные семинары для оказания помощи развивающимся странам в создании конкурентоспособного страхового сектора (2); семинары и учебно-практические занятия, посвященные изучению передового опыта в тематических областях, в том числе в области прямых иностранных инвестиций и государственных услуг (6); семинары и учебно-практические занятия, призванные способствовать созданию кадрового потенциала, необходимого для разработки и осуществления комплексной национальной политики в области инвестиций (8); семинары и учебно-практические занятия по статистике прямых иностранных инвестиций и методам проведения обследований (6); семинары и учебно-практические занятия по тематике прямых иностранных инвестиций и их влияния на развитие и по соответствующим вопросам политики, включая распространение доклада о мировых инвестициях (12); семинары и учебно-практические занятия, посвященные изучению передового опыта в области разработки и осуществления политики, направленной на поощрение предпринимательской деятельности (6); семинары и учебно-практические занятия по вопросам укрепления потенциала в области учета и отчетности (4); семинары и учебно-практические занятия по вопросам укрепления потенциала в области поощрения инвестиций и упрощения инвестиционных процедур для представителей директивных органов, сотрудников инвестиционных агентств и дипломатов (8); семинары и учебно-практические занятия по вопросам прав интеллектуальной собственности в контексте развития (4); семинары и учебно-практические занятия по заключению и осуществлению международных инвестиционных соглашений и обмену информацией о влиянии международных инвестиционных соглашений на развитие (6); семинары по вопросам предпринимательской политики в области социальной ответственности компаний (4); учебно-практические занятия по вопросам развития электронного туризма (2);

iii) проекты на местах: новые подключения и новые программы по линии программы «Эмпретек» в развивающихся странах (4); национальные и региональные проекты в области учета и отчетности в развивающихся странах (4).

12.52 Распределение ресурсов по подпрограмме 2 отражено в таблице 12.17 ниже.

Таблица 12.17

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	27 305,7	26 710,7	79	77
Расходы, не связанные с должностями	1 057,0	876,9	–	–
Итого	**28 362,7**	**27 587,6**	**79**	**77**
B. Внебюджетные ресурсы	1 671,2	1 600,0	1	1
Всего	**30 033,9**	**29 187,6**	**80**	**78**

12.53 Средства в размере 27 587 600 долл. США, что на 775 100 долл. США меньше, чем в предыдущем периоде, предназначены для финансирования 77 должностей (1 Д-2, 3 Д-1, 10 С-5, 14 С-4, 19 С-3, 8 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 21 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в объеме 26 710 700 долл. США и для покрытия расходов, не связанных с должностями, включая расходы на консультантов, группы экспертов, путевые расходы персонала и прочие услуги по контрактам в объеме 876 900 долл. США в связи с выполнением программы работы ЮНКТАД в области инвестиций и предпринимательства.

12.54 Чистое уменьшение суммы ассигнований на 775 100 долл. США обусловлено главным образом: a) предлагаемым упразднением одной должности С-3 и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды); и b) сокращением расходов, не связанных с должностями, в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи и таблицей 12.7 (2) настоящего доклада.

12.55 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в размере 1 600 000 долл. США предполагается использовать, в частности, для финансирования следующей деятельности по линии технического сотрудничества: a) проведение научных исследований и стратегического анализа в области прямых иностранных инвестиций в связи с подготовкой предусмотренных в рамках подпрограммы публикаций и технических материалов, включая доклады о мировых инвестициях и инвестиционные справочники по наименее развитым странам; b) предоставление консультативных услуг и организация учебных курсов в целях поддержки инвестиционной политики, международных инвестиционных договоров и мер по упрощению инвестиционных процедур, содействия расширению возможностей правительств наименее развитых стран и стран с переходной экономикой по привлечению прямых иностранных инвестиций и их использованию для достижения национальных целей в области развития, а также оказания помощи в вопросах, касающихся транспарентности и отчетности компаний, статистики прямых иностранных инвестиций, международных инвестиционных соглашений, передачи технологии и интеллектуальной собственности и обеспечения доступа к ним; c) осуществление проектов на местах в области укрепления потенциала в целях содействия развитию малого и среднего бизнеса и реализации программы «Эмпретек»; d) осуществление мер, направленных на повышение социальной ответственности компаний и совершенствование управления их деятельностью.

Подпрограмма 3
Международная торговля
Компонент 1. Укрепление международной торговли

Потребности в ресурсах (до пересчета): 24 507 300 долл. США

12.56 Основную ответственность за компонент 1 данной подпрограммы несет Отдел международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров.

Таблица 12.18

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективного, качественного и плодотворного участия всех стран в международной торговле в целях придания прогрессу в области развития более инклюзивного и устойчивого характера

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Улучшение понимания развивающимися странами, особенно наименее развитыми странами, и странами с переходной экономикой необходимости эффективной интеграции в глобальную экономику и международную торговую систему и укрепление их соответствующего потенциала	a) i) Увеличение числа стран, участвующих, при содействии ЮНКТАД, в региональных и многосторонних торговых соглашениях, рамочных соглашениях о сотрудничестве и партнерствах, включая торговые переговоры в формате Юг-Юг и переговоры в рамках процесса присоединения к ВТО *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 40 стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 41 страна Целевой показатель на 2014–2015 годы: 40 стран ii) Увеличение числа развивающихся стран, учитывающих проблемы торговли, производственного потенциала и развития, включая вопросы расширения прав и возможностей женщин и проблемы занятости, особенно среди молодежи, в своей эффективной национальной политике в области торговли и услуг *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 15 развивающихся стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 16 развивающихся стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 15 развивающихся стран
b) Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой по принятию решений в области торговли и смежных областях с учетом своих особых потребностей и принятию мер в связи с воздействием нетарифных ограничений на торговлю и развитие	b) i) Увеличение числа активных пользователей Информационно-аналитической системы по вопросам торговли через Интернет или систему “World Integrated Trade Solution”, Имитационной модели политики в области торговли сельскохозяйственными товарами и инициативы «Транспарентность в торговле»

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Показатели для оценки работы Показатель за 2010–2011 годы: 40 000 пользователей Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 43 000 пользователей Целевой показатель на 2014–2015 годы: 46 000 пользователей
	ii) Увеличение числа конкретных мер, принятых государствами-членами для ослабления или устранения произвольных или неоправданных нетарифных барьеров в международной торговле
	Показатели для оценки работы Показатель за 2010–2011 годы: 5 мер Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 6 мер Целевой показатель на 2014–2015 годы: 8 мер
c) Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области разработки и осуществления на национальном и региональном уровнях антимонопольного законодательства	c) i) Увеличение числа развивающихся стран, принявших (или пересмотревших) и применяющих национальное и/или региональное (в том числе в формате Юг-Юг) законодательство о конкуренции и защите прав потребителей на основе обмена передовым опытом и независимых обзоров хода осуществления такой политики
	Показатели для оценки работы Показатель за 2010–2011 годы: 13 развивающихся стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 15 развивающихся стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 17 развивающихся стран
	ii) Увеличение числа стран, использующих Типовой закон о конкуренции ЮНКТАД и добровольно участвующих в независимом обзоре законодательства и политики в области конкуренции
	Показатели для оценки работы Показатель за 2010–2011 годы: 2 страны

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 7 стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4 страны
d) Укрепление потенциала развивающихся стран по определению и решению взаимосвязанных задач в области торговли, окружающей среды, изменения климата и устойчивого развития в рамках стратегий развития на всех уровнях	d) i) Увеличение числа развивающихся стран, разрабатывающих и осуществляющих политику, планы, программы и нормативные инициативы, а также создающих организационные механизмы для использования возможностей в области торговли и инвестиций и решения задач в области устойчивого развития *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 32 развивающиеся страны Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 34 развивающиеся страны Целевой показатель на 2014–2015 годы: 34 развивающиеся страны ii) Увеличение числа развивающихся стран, участвующих в реализации инициатив в области биоторговли и биотоплива *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 16 развивающихся стран Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 17 развивающихся стран Целевой показатель на 2014–2015 годы: 17 развивающихся стран

Внешние факторы

12.57 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) на страновом и региональном уровнях будут иметься последняя и точная экономическая и финансовая информация и соответствующие данные; и b) не возникнет серьезных проблем с внебюджетным финансированием программ технического сотрудничества.

Мероприятия

12.58 В двухгодичный период 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание заседаний: заседания Второго комитета (в зависимости от потребности) (2);

b. документация для заседающих органов: материалы для докладов о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития (в зависимости от потребности) (2); доклады о международной торговле и развитии (2);

ii) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: четырнадцатая сессия Конференции, включая подготовительные совещания (в зависимости от потребности) (10);

b. документация для заседающих органов: информационно-справочная документация для четырнадцатой сессии Конференции (в зависимости от потребности) (2);

iii) Совет по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Совета (4);

b. документация для заседающих органов: доклады по вопросам, которые будут определены Советом (в зависимости от потребности) (2);

iv) Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам: основное обслуживание заседаний: заседания Рабочей группы (4);

v) Комиссия по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комиссии (16); ежегодные сессии в рамках проводимого на протяжении нескольких лет совещания экспертов по вопросам, касающимся сферы услуг, развития и торговли (регулирование и институциональные аспекты) (12);

b. документация для заседающих органов: информационно-справочная документация для проводимых на протяжении нескольких лет совещаний экспертов (в зависимости от потребности) (4); информационно-справочная документация по вопросам участия развивающихся стран в международной торговле (в зависимости от потребности) (4);

vi) седьмая Конференция Организации Объединенных Наций по рассмотрению всех аспектов Комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой:

a. основное обслуживание Конференции (10);

b. документация для заседающих органов: информационно-справочная документация для Конференции (8);

vii) Межправительственная группа экспертов по законодательству и политике в области конкуренции:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Межправительственной группы экспертов (6);

b. документация для заседающих органов: доклады по вопросам, которые будут определены Межправительственной группой экспертов (6);

viii) Специальные группы экспертов: роль законодательства и политики в области конкуренции в содействии устойчивому развитию и торговле путем повышения внутренней и международной конкурентоспособности развивающихся стран (1); повышение благосостояния потребителей посредством эффективного осуществления стратегий защиты потребительских прав, а также взаимосвязи с политикой в области конкуренции (1); влияние нетарифных ограничений на торговлю и развитие (1); влияние глобальных производственно-сбытовых цепочек на торговлю и торговую политику развивающихся стран (1); роль биологического разнообразия в устойчивом развитии (1); торговля, изменение климата и устойчивое развитие (1); экономика услуг и торговля услугами и их вклад в развитие (1); роль торговой политики и международной торговой системы в обеспечении всеохватывающего развития (1);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

i) периодические публикации:

a. аналитические исследования по следующим ключевым вопросам торговли и всеохватывающего развития: сохраняющиеся и формирующиеся проблемы в области торговли и развития (1); роль развивающихся стран в международной торговле и торговой политике (16); вклад международной торговой системы и международных торговых переговоров в ускорение развития (2); взаимосвязанный характер торговли, окружающей среды и устойчивого развития (8); текущие вопросы законодательства в области конкуренции и развития (2);

b. Справочники: по Общей системе преференций и вопросам доступа к рынкам (3); по созданию эффективных органов по защите конкуренции (1); по национальному законодательству о конкуренции и защите прав потребителей (на компакт-диске) (1);

ii) непериодические публикации: аналитические страновые и региональные исследования по вопросам торговли, окружающей среды и устойчивого развития, в рамках которых могут быть рассмотрены также вопросы «зеленой экономики» и других моделей в контексте устойчивого развития и борьбы с нищетой (6); добровольные независимые обзоры законодательства и политики в области конкуренции (4); проблемы конкуренции в отдельных секторах (2); обзоры политики в области сферы услуг (2); отдельные вопросы в области торговой политики, международных торговых переговоров и всеохватывающего развития, включая, в частности, влияние миграции на развитие, поддержка работы других организаций, влияние денежных переводов мигрантов на развитие и воздействие торговли на занятость (7);

iii) выставки, экскурсии, лекции: лекции по вопросам, связанным с деятельностью в рамках подпрограммы (в зависимости от потребностей) (10);

iv) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: доклад о деятельности Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров (2); подборки материалов для Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции и для седьмой Конференции Организации Объединенных Наций по обзору (2); информационные бюллетени, посвященные Общей системе преференций, и информационные материалы по смежным вопросам (2); информационно-просветительские брошюры, проспекты и буклеты по различным направлениям деятельности в рамках подпрограммы (20); информационные материалы по торговле и окружающей среде (4); законодательство в области конкуренции (видение ЮНКТАД) (2); защита прав потребителей (видение ЮНКТАД) (2); доклад о деятельности ЮНКТАД по оказанию технической помощи в области законодательства о конкуренции и защите прав потребителей (2);

v) пресс-релизы, пресс-конференции (в зависимости от потребности) (10);

vi) специальные мероприятия: Глобальный форум по услугам (1); Конгресс по биоторговле (1); мероприятие по вопросам воздействия торговли и развития на нетарифные ограничения, в сотрудничестве со Всемирной торговой организацией и Центром по международной торговле (1);

vii) технические материалы: обновленные версии Имитационной модели политики в области торговли сельскохозяйственными товарами (2); руководство по разработке и применению антимонопольного законодательства (2); расширение и обновление баз данных системы “World Integrated Trade Solution” (WITS)/Информационно-аналитической системы по вопросам торговли (ТРЕЙНС), в том числе базы данных по нетарифным мерам/нетарифным барьерам в рамках сотрудничества с организациями-партнерами по инициативе «Транспарентность в торговле» (2); обновление информационной системы по торговле Юг-Юг (2); подготовка совместных технических материалов по вопросам конкуренции и защиты прав потребителей в рамках Программы научно-исследовательских партнерств ЮНКТАД (2); проведение исследования по вопросу о государственно-частных партнерствах в контексте развития с целью определения передовых методов, а также исследования по оценке моделей государственно-частных партнерств; руководство по разработке и применению антимонопольного законодательства (2); Типовой закон о конкуренции (2); технические записки по текущим и перспективным вопросам в области биоторговли, изменения климата и биотоплива (2); учебные материалы по вопросам, касающимся использования возможностей, открывающихся в области торговли, инвестиций и устойчивого развития в связи с новым режимом в области изменения климата (1); учебные модули по проблематике международных торговых переговоров (5); обновленные версии страниц веб-сайта ЮНКТАД, посвященных программам и деятельности в рамках подпрограммы (8);

viii) аудиовизуальные ресурсы: материалы по торговой дипломатии и урегулированию споров (на компакт-диске) (2); справочник по национальному законодательству в области конкуренции и защиты прав потребителей (на компакт-диске) (2); Типовой закон о конкуренции (на компакт-диске) (1); протоколы совещаний в рамках подпрограммы (10); сборник публикаций по подпрограмме на компакт-диске (4);

ix) документация для межучрежденческих совещаний: материалы для выработки мер реагирования со стороны системы Организации Объединенных Наций на изменение климата в контексте целей в области устойчивого развития и рамочной программы на период после истечения срока осуществления целей в области разви-

тия, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (2);

x) участие в подготовке совместных публикаций: материалы для совместной публикации ЮНКТАД/ВТО/ЦМТ “World Tariff Profiles” (2); материалы для ежегодного доклада, посвященного целям в области развития Декларации тысячелетия, и доклада Целевой группы по оценке прогресса в достижении целей в области развития Декларации тысячелетия, публикуемого Межучрежденческой группой экспертов по показателям достижения целей в области развития Декларации тысячелетия (4); материалы для доклада “World Economic Situation and Prospects” («Мировое экономическое положение и перспективы»), публикуемого совместно Департаментом по экономическим и социальным вопросам, региональными комиссиями и ЮНКТАД (2);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: улучшение понимания развивающимися странами, особенно наименее развитыми странами и странами с переходной экономикой, необходимости эффективной интеграции в глобальную экономику и международную торговую систему, участия в региональных и многосторонних торговых соглашениях, рамочных соглашениях о сотрудничестве и партнерствах, включая торговые переговоры в формате Юг-Юг и переговоры в рамках процесса присоединения к ВТО, и укрепление соответствующего потенциала этих стран (5); расширение возможностей развивающихся стран в плане обеспечения учета их потребностей в области торговли, производственного потенциала, занятости и развития в национальных стратегиях развития торговли и услуг (5); укрепление аналитического потенциала развивающихся стран для принятия решений по вопросам торговли и смежным вопросам, реагирования на воздействие нетарифных мер и барьеров на торговлю и развитие, укрепления торговых связей в формате Юг-Юг и диверсификации участия в новых, быстро развивающихся секторах мировой торговли (9); оказание содействия правительствам и региональным организациям в развитии режимов поощрения конкуренции и защиты потребительских прав, включая проведение оценок текущих потребностей в области конкуренции и защиты прав потребителей, содействия в разработке стратегических и институциональных рамок, а также в разработке и пересмотре соответствующих законов, положений и руководящих принципов (10); укрепление потенциала развивающихся стран для достижения целей в области торговли и устойчивого развития, включая задачи, касающиеся биоразнообразия, изменения климата и развития креативных отраслей экономики (9); укрепление сотрудничества и партнерских отношений с субрегиональными, региональными и международными организациями в контексте международной торговли и всеохватывающего роста и устойчивого развития (8);

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: учебные курсы, семинары и учебно-практические занятия, призванные способствовать созданию и укреплению кадрового потенциала и повышению квалификации органов по защите конкуренции и прав потребителей в области обеспечения соблюдения соответствующих законов (8); учебно-практические семинары, проводимые ЮНКТАД совместно с ВТО и Женевским университетом (4); семинары по базе данных системы WITS/ТРЕЙНС (4); обучение сотрудников отдельных региональных и субрегиональных объединений по вопросам интерактивного взаимодействия в рамках системы WITS/ТРЕЙНС (2); семинар по Общей системе преференций и другим соглашениям о преференциальной торговле (2); практикумы, семинары и учебные занятия по во-

просам присоединения к ВТО (6); семинары и практикумы по вопросам политики в области услуг и нормативным и институциональным рамкам (5); учебные мероприятия для директивных органов, формулирующих торговую политику, и участников торговых переговоров по сохраняющимся и новым проблемам в области развития применительно к международной торговой системе (12); семинары и учебно-практические занятия в целях укрепления потенциала развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, и стран с переходной экономикой, в области торговой политики (4); семинары, практикумы и диалоги по вопросам политики в области торговли, окружающей среды и устойчивого развития (10);

iii) проекты на местах: проекты по созданию и/или укреплению потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в плане разработки и эффективного применения законодательства и политики в области конкуренции и защиты прав потребителей (4); международный проект в области сбора и распространения данных о нетарифных ограничениях в рамках инициативы «Транспарентность в торговле» (1); проекты по наращиванию потенциала в области услуг, торговли и всеохватывающего роста и развития (3); проекты по наращиванию потенциала, особенно в наименее развитых странах, для участия в региональных и многосторонних торговых переговорах (2); проект по наращиванию потенциала в целях содействия африканским странам в плодотворном участии в многосторонней торговой системе и активизации торговли между африканскими странами (1); проект по оказанию содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой в их присоединении к ВТО (1); проекты по механизмам Общей системы преференций и другим соглашениям о преференциальной торговле (2); проект по оказанию содействия развивающимся странам в разработке надлежащих торговых стратегий, ориентированных на развитие (1); проект в области урегулирования споров и торговой дипломатии (1); проект, связанный с Глобальной системой торговых преференций между развивающимися странами (1); проект, связанный с инициативой в области биоторговли (1); проект, связанный с инициативой в области биотоплива (1); проект в области изменения климата, торговли и развития (1); Форум Организации Объединенных Наций по стандартам устойчивости (1).

12.59. Распределение ресурсов по подпрограмме 3 (компонент 1) отражено в таблице 12.19 ниже.

Таблица 12.19

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3, компонент 1

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	24 689,2	23 832,3	70	67
Расходы, не связанные с должностями	591,0	675,0	–	–
Итого	**25 280,2**	**24 507,3**	**70**	**67**
B. Внебюджетные ресурсы	5 786,0	5 787,0	–	–
Всего	**31 066,2**	**30 294,3**	**70**	**67**

12.60 Средства в размере 24 507 300 долл. США, что на 772 900 долл.США меньше, чем в предыдущем периоде, предназначены для финансирования 67 должностей (1 Д-2, 4 Д-1, 10 С-5, 13 С-4, 14 С-3, 4 С-2 и 21 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в объеме 23 832 300 долл. США и для покрытия расходов, не связанных с должностями, в том числе на временный персонал общего назначения, консультантов, группы экспертов, путевые расходы персонала и прочие услуги по контрактам в объеме 675 000 долл. США в связи с осуществлением программы работы ЮНКТАД по этому компоненту подпрограммы «Международная торговля».

12.61 Чистое сокращение потребностей в ресурсах на 772 900 долл. США главным образом обусловлено: a) упразднением одной должности С-3 и двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды); и b) сокращением расходов, не связанных с должностями, как предусмотрено в резолюции 67/248 Генеральной Ассамблеи и в таблице 12.7 (3) настоящего доклада.

12.62 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в размере 5 787 000 долл. США долл. США предполагается использовать, в частности, для финансирования следующей деятельности по линии технического сотрудничества: a) укрепление нормативного, институционального и кадрового потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой: i) для целей разработки и осуществления торговой политики и эффективного и скоординированного участия в двусторонних, региональных (в том числе в формате Юг-Юг) и многосторонних торговых переговорах; ii) разработки и применения национальных и региональных (в том числе в формате Юг-Юг) законов и механизмов в области защиты конкуренции, а также участия в международном сотрудничестве в вопросах противодействия антиконкурентной практике; iii) определения и реализации взаимосвязанных задач в области торговли, окружающей среды и устойчивого развития и учета целей в области устойчивого развития в стратегиях развития на всех уровнях; и b) дальнейшее повышение качества аналитических материалов и совершенствование аналитических инструментов, баз данных и программного обеспечения, а также обеспечение их более широкого распространения в целях повышения эффективности процесса принятия решений по вопросам торговли и смежным вопросам.

Подпрограмма 3
Компонент 2: сырьевые товары

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 005 200 долл. США

12.63 Основную ответственность за компонент 2 данной подпрограммы несет Специальная группа по сырьевым товарам — автономное подразделение, учрежденное в соответствии с пунктом 183 Аккрского соглашения. Работая под общим руководством Генерального секретаря ЮНКТАД, Группа будет оказывать более эффективную поддержку развивающимся странам, и особенно наименее развитым странам, в их усилиях по разработке стратегий и политики, направленных на решение проблем сырьевых рынков и использование возможностей, которые они открывают.

Таблица 12.20

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: использование достижений развития и решение проблем в области торговли и развития, связанных с сырьевой экономикой и сырьевой зависимостью

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Укрепление потенциала развивающихся стран, зависящих от экспорта сырья, по решению проблем торговли и развития, связанных с сырьевой экономикой, и использованию возможностей, открывающихся благодаря торговле сырьевыми товарами и расширению международного и регионального сотрудничества	i) Расширение масштабов исследований производства сырьевых товаров в странах, зависящих от экспорта сырья, в целях выявления возможностей для диверсификации их производства, включая увеличение степени обработки таких товаров *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 10 завершенных исследований Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 12 завершенных исследований Целевой показатель на 2014–2015 годы: 13 завершенных исследований ii) Увеличение числа развивающихся стран, зависящих от экспорта сырья и учитывающих рекомендации ЮНКТАД в отношении установочных мер и инструментов для выработки стратегии диверсификации источников экспортных поступлений *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 15 развивающихся стран, зависящих от экспорта сырья Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 16 развивающихся стран, зависящих от экспорта сырья Целевой показатель на 2014–2015 годы: 13 развивающихся стран, зависящих от экспорта сырья

Внешние факторы

12.64 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что a) не возникнет серьезных проблем с внебюджетным финансированием программ технического сотрудничества и b) на страновом и региональном уровнях будут иметься последняя и точная экономическая и финансовая информация и соответствующие данные.

Мероприятия

12.65 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществлены следующие конечные мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Генеральная Ассамблея: основное обслуживание заседаний: заседания Второго комитета (в зависимости от потребности) (2);

ii) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию: основное обслуживание заседаний: основное обслуживание подготовительных совещаний к четырнадцатой сессии Конференции (в зависимости от потребности) (8);

iii) Экономический и Социальный Совет: основное обслуживание заседаний: заседания Совета и его вспомогательных органов (в зависимости от потребности) (2);

iv) Совет по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные и исполнительные сессии Совета по торговле и развитию (4);

b. документация для заседающих органов: специальные доклады о тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров (2);

v) Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам: основное обслуживание заседаний: заседания Рабочей группы (4);

vi) Комиссия по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комиссии (2); ежегодные сессии рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по сырьевым товарам и развитию (2);

b. документация для заседающих органов: информационно-справочная документация для рассчитанных на несколько лет совещаний экспертов (в зависимости от потребности) (8);

vii) специальные группы экспертов: Глобальный сырьевой форум (2); совещание по вопросу о сырьевых товарах и развитии с участием широкого круга заинтересованных сторон (1);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

i) периодические публикации: “Commodities and Development Report” («Доклад о сырьевых товарах и развитии») (2); “State of Commodity Dependence” («Зависимость от сырьевых товаров») (1);

ii) непериодические публикации: аналитические исследования по вопросам развития сырьевого сектора и торговли сырьевыми товарами (3); “Commodities at a Glance” («Сырьевые товары: краткий обзор») (4);

iii) выставки, экскурсии, лекции: лекции по вопросам, касающимся сырьевых товаров (3);

iv) буклеты, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационные материалы по вопросу о сырьевых товарах и развитии (3);

v) пресс-релизы, пресс-конференции: пресс-релизы и брифинги по результатам исследований в области сырьевых товаров (5);

vi) технические материалы: портал “InfoComm” (рыночная информация по сырьевым товарам) и связанные с ним подсайты (“Infoshare”) (1); “Natural Resources Information Exchange” («Информационная биржа по природным ресурсам») (1); “Sustainability Claims Portal” (портал, посвященный маркировке экологичной продукции) (1); обновления к “Iron Ore Statistics” («Статистика железной руды») (2); обновления к соответствующим веб-страницам ЮНКТАД, посвященным программам и мероприятиям в рамках данной подпрограммы (2); “Iron Ore Market” («Рынок железной руды») (2); “Iron Ore Statistics” (2);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: консультативная помощь развивающимся странам, зависящим от экспорта сырья, прежде всего мелким производителям сырья (по запросу) (10);

ii) учебные курсы, семинары, практикумы: национальные и региональные учебно-практические семинары для оказания помощи развивающимся странам, зависящим от экспорта сырья, в разработке стратегии и политики и использовании благоприятной конъюнктуры на сырьевых рынках в интересах развития, а также в решении проблем торговли и развития, порождаемых сырьевыми рынками, и использовании возможностей, которые такие рынки открывают (6);

iii) проекты на местах: национальные, региональные и международные проекты для оказания помощи странам, зависящим от экспорта сырья, в создании институциональной базы для диверсификации экономики, увеличения степени обработки сырья и более эффективного участия в глобальных снабженческих цепочках (5).

12.66 Распределение ресурсов для компонента 2 подпрограммы 3 отражено в таблице 12.21 ниже.

Таблица 12.21

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3, компонент 2

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 120,0	5 858,1	18	17
Расходы, не связанные с должностями	147,1	147,1	–	–
Итого	**6 267,1**	**6 005,2**	**18**	**17**
B. Внебюджетные ресурсы	721,0	662,0	1	1
Всего	**6 988,1**	**6 667,2**	**19**	**18**

12.67 Объем ресурсов составляет 6 005 200 долл. США, т. е. на 261 900 долл. США сократился. Из этой суммы 5 858 100 долл. США предназначаются для финансирования 17 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 6 С-3, 3 С-2 и 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), а 147 100 долл. США — для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Прочие услуги по

контрактам» в связи с осуществлением программы работы ЮНКТАД в рамках данного компонента подпрограммы, посвященного сырьевым товарам.

12.68 Уменьшение потребностей, составляющее в чистом выражении 261 900 долл. США, обусловлено упразднением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды), которое согласуется с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи и отражено в пункте 3 таблицы 12.7 настоящего доклада.

12.69 Прогнозируемые на двухгодичный период 2014–2015 годов внебюджетные ресурсы (662 000 долл. США) позволят, в частности, осуществлять следующую деятельность по линии технического сотрудничества: a) оказание эффективной поддержки развивающимся странам в их усилиях по разработке политики и стратегий реагирования на проблемы и возможности, связанные с сырьевыми рынками; b) предоставление консультативных услуг и проведение практикумов и семинаров в целях подготовки кадров/укрепления потенциала; c) оказание помощи развивающимся странам, зависящим от экспорта сырья, прежде всего мелким производителям сырья, в их усилиях по разработке национальных стратегий в отношении сырьевого сектора, включая интеграцию сырьевой политики в национальные и региональные стратегии развития; d) укрепление производственного потенциала и достижение конкурентоспособности; e) укрепление кадрового и институционального потенциала; f) поощрение и усиление транспарентности и подотчетности государственного, частного и корпоративного секторов.

Подпрограмма 4
Технологии и материально-техническое обеспечение

Потребности в ресурсах (до пересчета): 17 676 200 долл. США

12.70 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел технологии и логистики.

Таблица 12.22

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление научно-технической и инновационной деятельности, включая развитие информационно-коммуникационных технологий для всеохватного развития; поддержка всеохватного роста и развития с помощью действенных, жизнестойких и надежных служб материально-технического обеспечения торговли и систем транзитных перевозок; а также содействие программам профессиональной подготовки и укрепления потенциала для местных учреждений в целях ускорения экономического развития и повышения конкурентоспособности развивающихся стран и стран с переходной экономикой

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Повышение действенности и надежности материально-технического обеспечения торговли в развивающихся странах и некоторых странах с переходной экономикой	a) i) Увеличение при поддержке ЮНКТАД числа конкретных идентифицируемых мер, принятых развивающимися странами и странами с переходной экономикой в целях совершенствования материально-технического обеспечения торговли, таких как меры по снижению транспортных расходов и операционных издержек; по повышению дейст-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	венности транзитных систем, стабильной эффективности работы транспорта и качества транспортного сообщения; а также по созданию благоприятствующей нормативно-правовой базы
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: 20 мер
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 22 меры
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 21 мера
	ii) Увеличение при поддержке ЮНКТАД числа мер, принятых развивающимися странами и странами с переходной экономикой с использованием Автоматизированной системы обработки таможенных данных в целях дальнейшего повышения эффективности работы их таможенных органов
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: 20 мер
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 22 меры
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 22 меры
	iii) Увеличение при поддержке ЮНКТАД числа развивающихся стран и некоторых стран с переходной экономикой, добившихся улучшения материально-технического обеспечения торговли в сопоставлении с соответствующими контрольными параметрами, определяющими эффективность логистических и деловых операций
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: не применимо
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: не применимо
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 5 стран

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение уровня информированности в отношении национальных и международных стратегий в области научно-технической и инновационной деятельности и информационно-коммуникационных технологий и принятие на вооружение таких стратегий	b) i) Увеличение при поддержке ЮНКТАД числа конкретных мер, принятых развивающимися странами и странами с переходной экономикой в целях осуществления программ, направленных на увеличение вклада научно-технической и инновационной деятельности и информационно-коммуникационных технологий в развитие *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 28 мер Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 30 мер Целевой показатель на 2014–2015 годы: 29 мер ii) Увеличение при поддержке ЮНКТАД числа инициатив на субрегиональном, региональном и международном уровнях, направленных на укрепление сотрудничества в научно-технической области и в области информационно-коммуникационных технологий *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 20 инициатив Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 22 инициативы Целевой показатель на 2014–2015 годы: 22 инициативы
c) Улучшение понимания на национальном уровне вариантов политики и передового опыта в области использования науки и техники и информационно-коммуникационных технологий в интересах развития	c) i) Увеличение числа стран, получающих от ЮНКТАД помощь благодаря мероприятиям по укреплению потенциала, в том числе в виде соответствующих рекомендаций по итогам обзоров проводимой политики и установочно-аналитических выкладок из различных докладов, относящихся к этому участку работы *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: не применимо Расчетный показатель на 2012–2013 годы: не применимо Целевой показатель на 2014–2015 годы: 10 стран

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	ii) Увеличение числа развивающихся стран, интегрирующих вопросы научно-технической и инновационной деятельности, включая информационно-коммуникационные технологии, в национальные стратегии развития, в рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в документы о стратегии сокращения масштабов нищеты *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: не применимо Расчетный показатель на 2012–2013 годы: не применимо Целевой показатель на 2014–2015 годы: 10 стран
d) Расширение возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в таких областях, как торговля и инвестиции и связанные с этим вопросы	d) Увеличение при поддержке ЮНКТАД числа конкретных мер, принятых развивающимися странами и странами с переходной экономикой в целях укрепления своего кадрового потенциала и потенциала местных учреждений в области торговли и инвестиций и смежных областях *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 15 мер Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 10 мер Целевой показатель на 2014–2015 годы: 10 мер

Внешние факторы

12.71 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что a) на страновом и региональном уровнях будут иметься последняя и точная экономическая и финансовая информация и соответствующие данные; b) не возникнет серьезных проблем с внебюджетным финансированием программ технического сотрудничества; c) сохранится политическая воля к достижению консенсуса на межправительственных совещаниях в отношении мер, необходимых для достижения целей программы; d) в государствах-членах будут существовать условия и возможности для принятия стратегий и выполнения соответствующих рекомендаций.

Мероприятия

12.72 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществлены следующие конечные мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание заседаний: заседания Второго комитета (3);

b. документация для заседающих органов: доклад о последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (2); доклад Генеральной Ассамблее о науке и технике в целях развития (1);

ii) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию: основное обслуживание заседаний: подготовительные совещания к четырнадцатой сессии Конференции (в зависимости от потребности) (8);

iii) Экономический и Социальный Совет: основное обслуживание заседаний: заседания, посвященные деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в ходе ежегодных сессий Совета (2);

iv) Комиссия по науке и технике в целях развития:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комиссии и заседания ее двух экспертных групп (4);

b. документация для заседающих органов: доклады для представления Комиссии на ее семнадцатой и восемнадцатой сессиях, доклады для представления ее двум экспертным группам и доклады этих групп (12);

v) Совет по торговле и развитию: основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Совета по торговле и развитию (2);

vi) Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам: основное обслуживание заседаний: заседания Рабочей группы (4);

vii) Комиссия по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комиссии по торговле и развитию (2); рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по транспорту, логистическому обеспечению торговли и упрощению процедур торговли (2);

b. документация для заседающих органов: информационно-справочная документация для рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по транспорту, логистическому обеспечению торговли и упрощению процедур торговли, а также доклады о его сессиях (2);

viii) Комиссия по инвестициям, предпринимательству и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комиссии по инвестициям, предпринимательству и развитию (2); рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по инвестициям, инновациям и предпринимательству в интересах укрепления производственного потенциала и устойчивого развития (2);

b. документация для заседающих органов: информационно-справочная документация для рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по инвестициям, инновациям и предпринимательству в интересах укрепления производственного потенциала и устойчивого развития, а также доклады о его сессиях (2);

ix) специальные группы экспертов: шесть совещаний групп экспертов: по транспорту и упрощению процедур торговли (2); по вопросу о роли технологий (включая информационно-коммуникационные технологии) и инновационной деятельности в процессе развития (3); консультативная группа по вопросам укрепления потенциала и профессиональной подготовки в интересах развивающихся стран (1);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

i) периодические публикации: «Доклад об информационной экономике» (2); «Доклад о технологиях и инновациях» (2); «Обзор морского транспорта») (2);

ii) непериодические публикации: обзор политики в области науки, техники и инновационной деятельности (4); обзоры политики в области информационно-коммуникационных технологий (2); исследования, посвященные науке, технике и инновациям, в частности передаче технологий (4); исследования по вопросам упрощения транспортных и торговых процедур (4);

iii) выставки, экскурсии, лекции: лекции по вопросам, касающимся научно-технической и инновационной деятельности, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий, в контексте данной подпрограммы (4);

iv) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационно-просветительские брошюры, проспекты и подборки материалов по различным направлениям деятельности в рамках подпрограммы (обзоры политики в области научно-технической и инновационной деятельности, использование информационно-коммуникационных технологий и электронного бизнеса в интересах развития, Комиссия по науке и технике в целях развития, развитие людских ресурсов и логистика торговли) (9); информационный бюллетень по вопросам транспорта (8); бюллетень Автоматизированной системы обработки таможенных данных (АСОТД) (4); годовой доклад о деятельности Отдела технологии и логистики (2);

v) пресс-релизы, пресс-конференции: презентация «Доклада об информационной экономике» (2); презентация «Доклада о технологиях и инновациях» (2); презентация «Обзора морского транспорта» (2); пресс-брифинги, пресс-релизы, интервью по вопросам, касающимся науки, техники и инноваций, включая информационно-коммуникационные технологии; пресс-брифинги, интервью и пресс-конференции, посвященные мероприятиям в рамках подпрограммы (20);

vi) технические материалы: укрепление потенциала посредством развития людских ресурсов (1); материалы для укрепления потенциала, касающиеся научно-технической и инновационной политики в целях развития (1); укрепление потенциала для проведения инновационной и промышленной политики в целях поощрения местного производства (1); доклады, касающиеся информационно-коммуникационной технологии и законодательной реформы (3); пересмотренное пособие по производству статистических данных об информационной экономике (1); веб-сайт “Measuring ICT” («Измерение информационно-коммуникационных технологий») (2); веб-сайт для Комиссии по науке и технике в целях развития (1); база данных

по информационной экономике (1); материалы для курса «Трейнфортрейд» (2); платформа для дистанционного обучения (2); веб-сайт и выкладываемый в Интернете общемировой отчет АСОТД (4); обновления к соответствующим страницам веб-сайта ЮНКТАД, посвященным программам и мероприятиям в рамках данной подпрограммы (2);

vii) семинары для внешних пользователей: подготовка, координация и поддержка учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня для стран с переходной экономикой, Западной Азии, Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна и Азии (5); краткие курсы для дипломатов, базирующихся в Женеве (12);

viii) аудиовизуальные ресурсы: компакт-диски для учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня (5); учебно-методические видеоматериалы по вопросам развития людских ресурсов (2); компакт-диски программы «Трейнфортрейд» (2);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: в связи с учебной подготовкой и деятельностью по укреплению потенциала в рамках программы «Трейнфортрейд» (6); по вопросам политики в области науки, техники и инноваций, а также по концептуальным и практическим аспектам использования информационно-коммуникационных технологий в интересах развития (2); по измерению развитости информационно-коммуникационных технологий (1); в связи с разработкой транспортной политики и международно-правовых документов, стандартов и правил, касающихся упрощения процедур международной торговли, транспорта и транспортной безопасности (6);

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: учебные курсы по вопросам выработки инновационной и промышленной политики в целях поощрения местного производства (4); региональные практикумы по ознакомлению с принципиальными выкладками публикаций из серии «Доклад о технологиях и инновациях» (1); укрепление потенциала в деле транспортных перевозок и упрощения процедур торговли с охватом таких вопросов, как смешанные перевозки, логистика, правовая база, контейнеризация и ее международные последствия (20); экономические, технические и нормативно-правовые аспекты использования информационно-коммуникационных технологий в интересах развития; измерение развитости информационно-коммуникационных технологий (4); учебно-практические семинары по вопросам политики в области науки, техники и инновационной деятельности (2); семинары и практикумы программы «Трейнфортрейд» по вопросам, касающимся международной торговли и ее обслуживания, туризма, инвестиций и управления портовым хозяйством, включая дистанционное обучение и учебно-практические занятия по подготовке инструкторов (17);

iii) проекты на местах: укрепление потенциала в области использования информационно-коммуникационных технологий в интересах развития; обзоры национальной политики в области науки, техники и инновационной деятельности (4); национальные, региональные и межрегиональные проекты в области транспорта и смежных услуг, упрощения процедур торговли и логистики, в том числе в рамках системы АСОТД (50); программы учебной подготовки и укрепления потенциала в рамках программы «Трейнфортрейд» (7).

12.73 Распределение ресурсов для подпрограммы 4 отражено в таблице 12.23 ниже.

Таблица 12.23

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	18 507,3	17 250,9	54	50
Расходы, не связанные с должностями	445,7	425,3	–	–
Итого	**18 953,0**	**17 676,2**	**54**	**50**
B. Внебюджетные ресурсы	44 240,6	44 186,2	4	3
Всего	**63 193,6**	**61 862,4**	**58**	**53**

12.74 Объем ресурсов составляет 17 676 200 долл. США, т. е. на 1 276 800 долл. США сократился. Из этой суммы 17 250 900 долл. США предназначаются для финансирования 50 должностей (1 Д-2, 3 Д-1, 5 С-5, 9 С-4, 10 С-3, 8 С-2 и 14 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)), а 425 300 долл. США — для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Прочие услуги по контрактам» в связи с осуществлением программы работы ЮНКТАД в рамках подпрограммы «Технологии и материально-техническое обеспечение».

12.75 Уменьшение потребностей, составляющее в чистом выражении 1 276 800 долл. США, обусловлено главным образом следующим: a) перевод в подпрограмму 1 «Глобализация, взаимозависимость и развитие» должности С-5 и должности категории общего обслуживания (прочие разряды); b) упразднение двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и сокращение сумм, предусматриваемых в рубрике «Расходы, не связанные с должностями», в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи (это отражено в пункте 1 таблицы 12.7 настоящего доклада).

12.76 Прогнозируемые на двухгодичный период 2014–2015 годов внебюджетные ресурсы (44 186 200 долл. США) позволят, в частности, осуществлять следующую деятельность по линии технического сотрудничества: a) консультативные услуги и учебные курсы по концептуальным и практическим аспектам использования информационно-коммуникационных технологий в интересах развития, а также по измерению развитости информационной экономики, в том числе в рамках Партнерства в сфере оценки информационно-коммуникационных технологий в интересах развития; b) консультативные услуги, подготовка кадров и проекты на местах в связи с проведением обзоров политики в области науки, техники и инновационной деятельности; c) поддержка деятельности по подготовке кадров и укреплению потенциала в области развития людских ресурсов, включая подготовку инструкторов и наставников, и оказание помощи в осуществлении национальных/региональных проектов; d) помощь в обновлении транспортного законодательства и создании на национальном уровне потенциала, позволяющего преодолевать возникающие трудности и благодаря этому повышать эффективность служб, призванных поддерживать торговлю, включая таможню и транспорт.

Подпрограмма 5
Африка, наименее развитые страны и специальные программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 10 053 400 долл. США

12.77 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел Африки, наименее развитых стран и специальных программ.

Таблица 12.24

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: поощрение разработки национальных стратегий и международных мер поддержки, способствующих наращиванию производственного потенциала в интересах экономического развития и сокращению масштабов нищеты в Африке, наименее развитых странах и других группах стран, находящихся в особом положении (развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и другие страны со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой), и их поступательной и плодотворной интеграции в мировую экономику

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Более широкое использование практических рекомендаций ЮНКТАД по вопросам политики в целях содействия развитию Африки в области торговли и развития	a) Увеличение числа государств-членов, сообщающих об использовании рекомендаций по вопросам развития, результатов исследований и выводов ЮНКТАД, касающихся торговли и развития Африки *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 7 государств-членов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 9 государств-членов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 10 государств-членов
b) Расширение консенсуса в отношении стратегий решения проблем развития наименее развитых стран, включая те, которые находятся в процессе исключения из перечня наименее развитых стран, в условиях глобальной экономики и более широкое использование таких стратегий	b) Увеличение числа государств-членов, сообщающих об использовании рекомендаций по вопросам политики, результатов исследований и выводов ЮНКТАД, касающихся развития наименее развитых стран и стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран *Показатели для оценки работы* Показатель за 2010–2011 годы: 7 государств-членов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 9 государств-членов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 9 государств-членов
c) Более эффективный учет торговой политики и приоритетов в национальных планах развития	c) Увеличение числа наименее развитых стран, добившихся прогресса в деле учета политики и приоритетов в области торговли в своих национальных планах развития и осуществляющих меры, предусмотренные в таблицах мер, разработанных в рамках Расширенной интегрированной рамочной программы
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: 12 наименее развитых стран
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 12 наименее развитых стран
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 13 наименее развитых стран
d) Укрепление потенциала развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств и других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой для поддержки их усилий по реформированию и укреплению жизнеспособности их экономики	d) Увеличение числа развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств и других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, воспользовавшихся консультативными услугами ЮНКТАД и другими видами помощи при проведении структурной перестройки
	Показатели для оценки работы
	Показатель за 2010–2011 годы: 4 развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и другие страны со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 4 развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и другие страны со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4 развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и другие страны со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой

Внешние факторы

12.78 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) доступны необходимые данные и статистическая информация и усилено сотрудничество с соответствующими организациями; b) страны, охваченные настоящей подпрограммой, и их партнеры по процессу развития обеспечивают эффективное выполнение своих соответствующих обязательств и достижение целевых показателей, содержащихся в итоговых документах различных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций; c) выделены надлежащие финансовые и людские ресурсы, в том числе по линии внебюджетных ресурсов; d) в государствах-членах и в их партнерах по процессу развития существуют условия и возможности для принятия стратегий и выполнения соответствующих рекомендаций.

Мероприятия

12.79 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Генеральная Ассамблея:

a. основное обслуживание заседаний: заседания Генеральной Ассамблеи (в зависимости от потребности) (2); заседания Второго комитета (6);

b. документация для заседающих органов: материалы для доклада Генерального секретаря о прогрессе в деле выполнения решений четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, касающихся вопросов в рамках мандатов и компетенции ЮНКТАД (2); материалы для «Нового партнерства в интересах развития Африки» — сводный доклад Генерального секретаря о ходе реализации и международной поддержке (2); материалы для доклада Генерального секретаря об осуществлении Алматинской программы действий (1); материалы для доклада Генерального секретаря о ходе осуществления Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (2);

ii) Экономический и Социальный Совет:

a. основное обслуживание заседаний: заседания Совета и его вспомогательных органов (в зависимости от потребности) (2); заседания Комитета по политике в области развития (в зависимости от потребности) (1);

b. документация для заседающих органов: материалы для документов Совета (в зависимости от потребности) (1); подготовка различных материалов концептуального, методологического и статистического характера в связи с работой Комитета по политике в области развития, имеющей непосредственное отношение к наименее развитым странам, особенно в контексте дальнейшей ревизии критериев и правил для целей проводимого раз в три года пересмотра списка наименее развитых стран, ведущегося Организацией Объединенных Наций, и осуществления резолюции 59/209 Генеральной Ассамблеи о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран;

iii) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию: основное обслуживание заседаний: подготовительные заседания четырнадцатой сессии Конференции (в зависимости от потребности) (8);

iv) Совет по торговле и развитию:

a. основное обслуживание: ежегодные и исполнительные сессии Совета по торговле и развитию (12);

b. документация для заседающих органов: доклад секретариата ЮНКТАД об осуществлении деятельности, в масштабах всей Конференции, в интересах наименее развитых стран (2); доклад секретариата ЮНКТАД об учете в его работе и работе межправительственного механизма итогов четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (1); доклады секретариата ЮНКТАД по секторальным и тематическим вопросам, представляющим интерес для наименее развитых стран, в том числе по вопросам, касающимся сырьевых товаров (1); доклады секретариата ЮНКТАД по секторальным и тематическим вопросам, представляющим интерес для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (1); доклад для очередной сессии Совета по торговле и развитию о ходе осуществления Расширенной интегрированной рамочной программы (2); доклад о деятельности ЮНТКТАД в поддержку Африки (2); доклады по наименее развитым странам для представления Совету по торговле и развитию (в зависимости от потребности);

v) Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам: основное обслуживание: заседания Рабочей группы (4);

vi) специальные группы экспертов: совещания по вопросам, связанным с темой ежегодного доклада по наименее развитым странам (2); совещания по вопросам экономического развития Африки (2); совещание по обзору национальных и региональных механизмов, созданных для целей выполнения решений четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (1); совещание по вопросу о расширении торгового потенциала наименее развитых стран с максимальной выгодой для развития (1); совещание по малым островным развивающимся государствам (1); совещание по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю;

vii) помощь представителям и докладчикам: помощь в подготовке планов действий в рамках «Нового партнерства в интересах развития Африки» (в зависимости от потребности); участие в подготовке справочных докладов для обсуждения на совещаниях экспертов по вопросам торговли и развития, представляющим интерес для стран Африки, наименее развитых стран и в контексте специальных программ (в зависимости от потребности);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) периодические публикации: доклад по наименее развитым странам (2); доклад по наименее развитым странам — общий обзор (2); экономическое развитие в Африке (2);

ii) непериодические публикации: исследования по вопросам, касающимся специальных программ (1); перспективы, возможности и проблемы, связанные с выполнением решений четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (1); уроки, вынесенные из опыта использования гео-

графических обозначений (2); оценка трехсторонней зоны свободной торговли в восточной и южной частях Африки (1); доклад о статусе наименее развитых стран (2);

iii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: ключевые положения доклада об экономическом развитии в Африке (2); ключевые положения доклада по наименее развитым странам (4); информационный материал о развивающихся странах, не имеющих выхода к морю (1); добавочная стоимость и социальная интеграция в секторе рыбного хозяйства: тематическое исследование гендерных вопросов в Гамбии (1); серия публикаций о вопросах торговли и борьбы с нищетой (6); уроки, вынесенные из подготовки правил происхождения товаров (1); брошюра, посвященная деятельности Отдела Африки, наименее развитых стран и специальных программ (1); разработка договоров о свободной торговле в Африке (1);

iv) технические материалы: законодательство и нормативные положения по вопросам торговли, расширяющие возможности для доступа товаров, традиционно экспортируемых наименее развитыми странами, на внешние рынки (2);

v) лекции: представление лекций и презентаций по вопросам развития наименее развитых стран и стран Африки для различных аудиторий, включая представителей гражданского общества и научных кругов, а также по вопросам, касающимся глобализации, стратегий развития и согласования политики, в том числе в контексте учебных программ ЮНКТАД и другой деятельности по укреплению потенциала (10);

vi) пресс-релизы, пресс-конференции: пресс-релизы, пресс-конференции и интервью, посвященные результатам исследований и программным предложениям по вопросам, касающимся наименее развитых стран, экономического развития в Африке, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств и других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой (в зависимости от потребности) (4); пресс-релизы, пресс-конференции, брифинги и интервью для прессы по вопросам, касающимся наименее развитых стран (10);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: консультативные услуги по вопросам мониторинга и оценки программ технического сотрудничества в контексте Расширенной интегрированной рамочной программы оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам, включая помощь в подготовке страновых оценок состояния торговли и осуществлении программ технической помощи в области торговли, разработанных на основе таблиц мер, составленных по результатам таких оценок, и анализа влияния политики в области глобализации и либерализации и изменений в такой политике на социально-экономическое развитие наименее развитых стран, включая оценку адекватности международных мер поддержки (10); консультативные услуги по вопросам, связанным с выполнением решений четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, и помощь в обеспечении учета таких решений в национальной политике и стратегиях; помощь странам со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой в обеспечении учета их потребностей в области торговли и развития в национальных планах развития, стратегиях борьбы с нищетой и рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях

развития (в зависимости от потребности) (4); консультативные услуги и помощь в связи с многосторонними и региональными торговыми переговорами и деятельностью по укреплению потенциала наименее развитых стран, в том числе стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой (в зависимости от потребности); консультативная услуги для стран, которым предстоит исключение из списка наименее развитых стран, с уделением особого внимания подготовке стратегий плавного перехода (до начала, в течение и по истечении трехлетнего льготного периода, предшествующего исключению) (1); консультативные услуги по вопросам политики, направленной на укрепление производственного потенциала развивающихся стран, и в частности наименее развитых стран, и повышение их конкурентоспособности в условиях глобальной экономики (в зависимости от потребности) (1); помощь, в рамках подпрограммы, развивающимся странам в обеспечении учета их потребностей в области торговли и развития в национальных планах развития и стратегиях борьбы с нищетой (в зависимости от потребности) (4); помощь национальным координационным центрам, действующим в рамках Расширенной интегрированной программы, в разработке политики в области торговли, в том числе направленной на повышение приоритетности торговли, а также в разработке проектов по линии технической помощи в области торговли (в зависимости от потребности) (1);

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикумы в отдельных наименее развитых странах в поддержку деятельности в рамках Расширенной интегрированной рамочной программы оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам и программы «Помощь в интересах торговли» (2); практикумы по вопросам доступа к рынкам и торгового законодательства, направленного на расширение возможностей для увеличения объемов торговли товарами, традиционно экспортируемыми наименее развитыми странами (1); практикумы в целях распространения информации о выводах докладов по наименее развитым странам (2); учебные курсы для представителей директивных органов наименее развитых стран, подготовленные по материалам докладов по наименее развитым странам (2); подготовка кадров, направленная на укрепление потенциала стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, с тем чтобы они могли эффективно участвовать в многосторонней торговой системе и в полной мере пользоваться плодами либерализации торговли (1).

12.80 Распределение ресурсов для подпрограммы 5 представлено в таблице 12.25 ниже.

Таблица 12.25

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	9 743,0	9 481,1	26	25
Расходы, не связанные с должностями	493,0	572,3	–	–
Итого	**10 236,0**	**10 053,4**	**26**	**25**
B. Внебюджетные ресурсы	8 839,0	8 600,0	–	–
Всего	**19 075,0**	**18 653,4**	**26**	**25**

12.81 Ресурсы в объеме 10 053 400 долл. США (что на 182 600 долл. США меньше, чем в предыдущем двухгодичном периоде) предназначены для финансирования 25 должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 4 С-5, 8 С-4, 2 С-3, 1 С-2 и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)), на что потребуется 9 481 100 долл. США, и покрытия не связанных с должностями расходов на временный персонал общего назначения, консультантов, экспертов и поездки персонала в размере 572 300 долл. США в целях осуществления программы работы ЮНКТАД в рамках этой подпрограммы, касающейся Африки, наименее развитых стран и специальных программ.

12.82 Сокращение потребностей на 182 600 долл. США обусловлено главным образом упразднением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, и частично компенсировано потребностями во временном персонале общего назначения для оказания административной поддержки в периоды максимальной рабочей нагрузки.

12.83 Внебюджетные ресурсы, испрашиваемые на двухгодичный период 2014–2015 годов (8 600 000 долл. США), будут использованы, в частности, для финансирования следующей деятельности по линии технического сотрудничества: a) подготовка и выпуск учебных материалов и проведение учебно-практических семинаров в целях укрепления национального потенциала наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю и развивающихся стран транзита, а также малых островных развивающихся государств и других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, с тем чтобы они могли самостоятельно разрабатывать национальные стратегии развития; b) проведение семинаров и практикумов в отдельных наименее развитых странах в поддержку деятельности в рамках Расширенной интегрированной рамочной программы оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам и программы «Помощь в интересах торговли»; и c) оказание поддержки в усилиях по укреплению сотрудничества в области транзитных перевозок между странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита.

D. Вспомогательное обслуживание по программе

Потребности в ресурсах (до пересчета): 26 702 100 долл. США

12.84 Деятельность в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» направлена на оказание помощи в осуществлении запланированных мероприятий в рамках компонентов «Директивные органы» и «Руководство и управление», а также в рамках основных подпрограмм. Соответствующие вспомогательные услуги оказываются силами трех подразделений — Службы управления ресурсами, Службы поддержки межправительственного механизма и Службы технического сотрудничества.

12.85 Служба управления ресурсами оказывает услуги в области кадрового и бюджетно-финансового управления, планирования ресурсов и подготовки бюджетов, а также в области административного управления деятельностью по линии технического сотрудничества, включая информационно-техническую поддержку (в том числе предоставление услуг по обработке данных), разработку, внедрение и обслуживание информационно-технических систем и обслуживание компьютерных сетей.

12.86 Служба поддержки межгосударственного механизма отвечает за подготовку, организацию и обслуживание проводимых раз в четыре года сессий Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; сессий Совета по торговле и развитию и его вспомогательных органов (комиссии, группы экспертов, Рабочая группа по стратегическим рамкам и

бюджету по программам); а также конференций Организации Объединенных Наций, организуемых под эгидой ЮНКТАД. Она обеспечивает связь между региональными группами и осуществляет обслуживание этих групп, а также отвечает за осуществление контроля за выполнением решений межгосударственного механизма, подготовку расписаний заседаний, техническое редактирование и составление докладов, оказание протокольных услуг и подготовку соглашений с принимающими странами.

12.87 Служба технического сотрудничества осуществляет методическое руководство деятельностью по линии технического сотрудничества и обеспечивает скоординированный подход секретариата к такому сотрудничеству, и в частности занимается рассмотрением предложений по проектам, мобилизацией финансовых средств и поддержанием контактов с получателями помощи, донорами и другими организациями, участвующими в деятельности по линии технического сотрудничества в области торговли.

Мероприятия

12.88 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) Генеральная Ассамблея — документация для заседающих органов: доклады о работе других межправительственных совещаний (в зависимости от потребности) (4); доклады о работе ежегодных и исполнительных сессий Совета по торговле и развитию (8);

ii) ЮНКТАД: основное обслуживание четырнадцатой сессии Конференции, включая подготовительные совещания (в зависимости от потребности) (20);

iii) Совет по торговле и развитию:

a. основное обслуживание заседаний: ежегодные очередные и исполнительные сессии Совета по торговле и развитию (6);

b. документация для заседающих органов: доклады Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам (6); доклады о работе ежегодных сессий комиссий ЮНКТАД (6);

iv) Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам:

a. основное обслуживание заседаний Рабочей группы (36);

b. документация для заседающих органов: документы зала заседаний и другие документы (в зависимости от потребности) (6); доклады по результатам обзора деятельности в области технического сотрудничества (2);

v) Комиссия по торговле и развитию: документация для заседающих органов: доклады о работе совещаний экспертов (8);

vi) Комиссия по инвестициям, предпринимательству и развитию: документация для заседающих органов: доклады о работе совещаний экспертов, включая совещания Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции и Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности (8);

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) выставки, экскурсии, лекции: вводный инструктаж для новых сотрудников дипломатических миссий в Женеве, отвечающих за деятельность по линии ЮНКТАД (4); деятельность по линии общественной информации (брифинги для делегаций и других заинтересованных групп, семинары, выступления на публичных мероприятиях и т.д.), посвященная работе ЮНКТАД и ее отношениям с другими организациями, а также семинары и лекции по вопросам технического сотрудничества (10);

ii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: буклет о программах технического сотрудничества ЮНКТАД (1);

iii) технические материалы: веб-сайт ЮНКТАД и его страницы с информацией о ЮНКТАД, совещаниях и мероприятиях, документах, публикациях и материалах для прессы и широкой общественности, а также о деятельности в области технического сотрудничества, включая портал, посвященный техническому сотрудничеству (2);

iv) документация для межучрежденческих совещаний: документы и материалы для межучрежденческих совещаний по вопросам, касающимся координации программ, оперативной деятельности, оценки и управления, и участие в этих совещаниях (4);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы) — проекты на местах: общая поддержка в разработке и руководстве осуществлением всей деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества (1); разработка и руководство осуществлением мероприятий межучрежденческого технического сотрудничества в рамках Группы Организации Объединенных Наций по торговле и производительному потенциалу (1);

d) конференционное обслуживание, административная деятельность и надзор (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

i) конференционное обслуживание: обслуживание и эксплуатация помещений и оборудования для проведения видеоконференций (1); поддержание связей с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (по вопросам, касающимся конференционного обслуживания и документации) и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций (по вопросам, касающимся конференционного обслуживания, расписания конференций, документации и представления докладов Генеральной Ассамблее) (1); техническое обслуживание ежегодных сессий комиссий ЮНКТАД и совещаний их экспертных органов (130); техническое обслуживание консультаций с государствами-членами, проводимых Генеральным секретарем ЮНКТАД и Председателем Совета по торговле и развитию (20); техническое обслуживание международных конференций по сырьевым товарам (10); техническое обслуживание совещаний Комиссии по науке и технике в целях развития (вспомогательный орган Экономического и Социального Совета) (20); техническое обслуживание практикумов, ознакомительных поездок и специальных совещаний (30); техническое обслуживание ежегодных и исполнительных сессий Совета по торговле и развитию (58); техническое обслуживание сессий Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам (48); техническое обслуживание четырнадцатой сессии ЮНКТАД и ее подготовительных совещаний (1);

ii) управление людскими ресурсами: помощь руководству в решении вопросов кадровой политики и практики, определении надлежащих мер по выполнению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и указаний Управления людских ресурсов, выработке новых подходов и адаптации действующих стратегий и методов практической деятельности; помощь руководству в вопросах, касающихся отношений с персоналом, включая вопросы взаимодействия с органами персонала; кадрово-административная деятельность, обеспечение безопасности персонала и решение социально-бытовых вопросов, управление служебной деятельностью сотрудников, обеспечение их профессионального роста и учебной подготовки и решение вопросов, связанных с прекращением службы; набор и обслуживание консультантов, индивидуальных подрядчиков и стажеров; набор и обслуживание сотрудников по проектам и реклассификация их должностей; управление вакансиями, набор, расстановка и продвижение по службе сотрудников; обеспечение широкого распространения объявлений о вакансиях, в том числе путем размещения информации о них на веб-сайте ЮНКТАД и направления сообщений по соответствующему списку рассылки;

iii) планирование по программам, бюджет и счета: выделение средств в рамках утвержденных ассигнований, контроль за штатным расписанием, проверка правильности использования выделенных средств и представление соответствующих отчетов и подготовка отчетов об исполнении бюджета и отчетов со статистическими данными о вакансиях; финансовый контроль и проверка всех счетов, по которым проводятся средства, выделяемые ЮНКТАД по регулярному бюджету; подготовка финансовых отчетов и ведение бухгалтерского учета, в рамках делегированных полномочий, по всем проектам по линии технического сотрудничества, финансируемым за счет средств различных доноров (не из регулярного бюджета); ведение учетных записей, касающихся поездок, консультантов, деятельности в рамках регулярной программы технического сотрудничества и учебной деятельности (для целей отчетности); мониторинг и проверка осуществления программ и координация отчетности, касающейся исполнения программ; планирование и координация деятельности по подготовке проекта программы работы; проверка, ведение и корректировка счетов и обработка финансовых операций по линии как регулярного бюджета, так и внебюджетных ресурсов; подготовительная работа в связи с предстоящим переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе и систему общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа»;

iv) централизованное вспомогательное обслуживание:

a. поддержка деятельности по выпуску электронных публикаций: помощь в выпуске публикаций на компакт-дисках и других электронных носителях; помощь в вопросах графического оформления и макетирования публикаций; обслуживание и контроль качества веб-сайта ЮНКТАД, координация его содержательных аспектов и техническая координация с Международным вычислительным центром;

b. эксплуатация помещений: распределение офисных помещений; поддержание связей с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве по вопросам эксплуатации и оборудования служебных помещений; управление складским хозяйством и запасами печатной продукции и управление активами и их выбытием;

c. информационно-техническая поддержка: услуги по установке, передислокации и эксплуатации информационно-технических средств, инвентарный контроль и контроль за использованием ресурсов, оперативная поддержка поль-

зователей и обслуживание программного обеспечения, установленного на персональных и центральных компьютерах; комплексный надзор за информационно-технической инфраструктурой ЮНКТАД в целях обеспечения совместимости информационных систем ЮНКТАД между собой и с внешними системами, а также планирование и разработка новых систем; техническое обслуживание и совершенствование инфраструктуры локальных вычислительных сетей, внутренних и внешних каналов связи, электронной почты и коммуникационных систем; оперативная поддержка основных прикладных программ и разработка новых приложений (по мере необходимости); подготовительная работа в связи с предстоящим переходом на систему «Умоджа»;

d. прочая деятельность по линии общего обслуживания: оформление страховых полисов, ведение архивов и выпуск телефонных справочников; общее обслуживание деятельности в рамках подготовки к четырнадцатой сессии ЮНКТАД;

e. услуги, связанные с закупками: помощь в вопросах, касающихся закупочных процедур, оформления заявок с использованием Комплексной системы управленческой информации, предоставления субсидий некоммерческим организациям и оформления заявок на внутренние и внешние типографские работы (1); поддержание связей с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, полевыми подразделениями Программы развития Организации Объединенных Наций и группами, занимающимися осуществлением проектов на местах, по всем вопросам, касающимся закупки товаров и услуг; представление различного рода статистических данных, касающихся закупок, ведение реестров активов по внебюджетным проектам и передача имущества по проектам правительствам-бенефициарам;

f. поездки: подготовка смет, заявок на поездки и реестров для целей выплаты суточных в связи со служебными поездками сотрудников, консультантов, экспертов и участников совещаний;

v) услуги в области письменного перевода и технического редактирования документов: техническое редактирование документации ЮНКТАД и контроль за соблюдением сроков представления документов.

12.89 Распределение ресурсов на вспомогательное обслуживание по программе отражено в таблице 12.26 ниже.

Таблица 12.26

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг. (до пересчета)*	*2012–2013 гг.*	*2014–2015 гг.*
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	19 987,6	19 201,9	64	61
Расходы, не связанные с должностями	7 894,7	7 500,2	–	–
Итого	**27 882,3**	**26 702,1**	**64**	**61**
B. Внебюджетные ресурсы	11 930,4	10 239,4	14	14
Всего	**39 812,7**	**36 941,5**	**78**	**75**

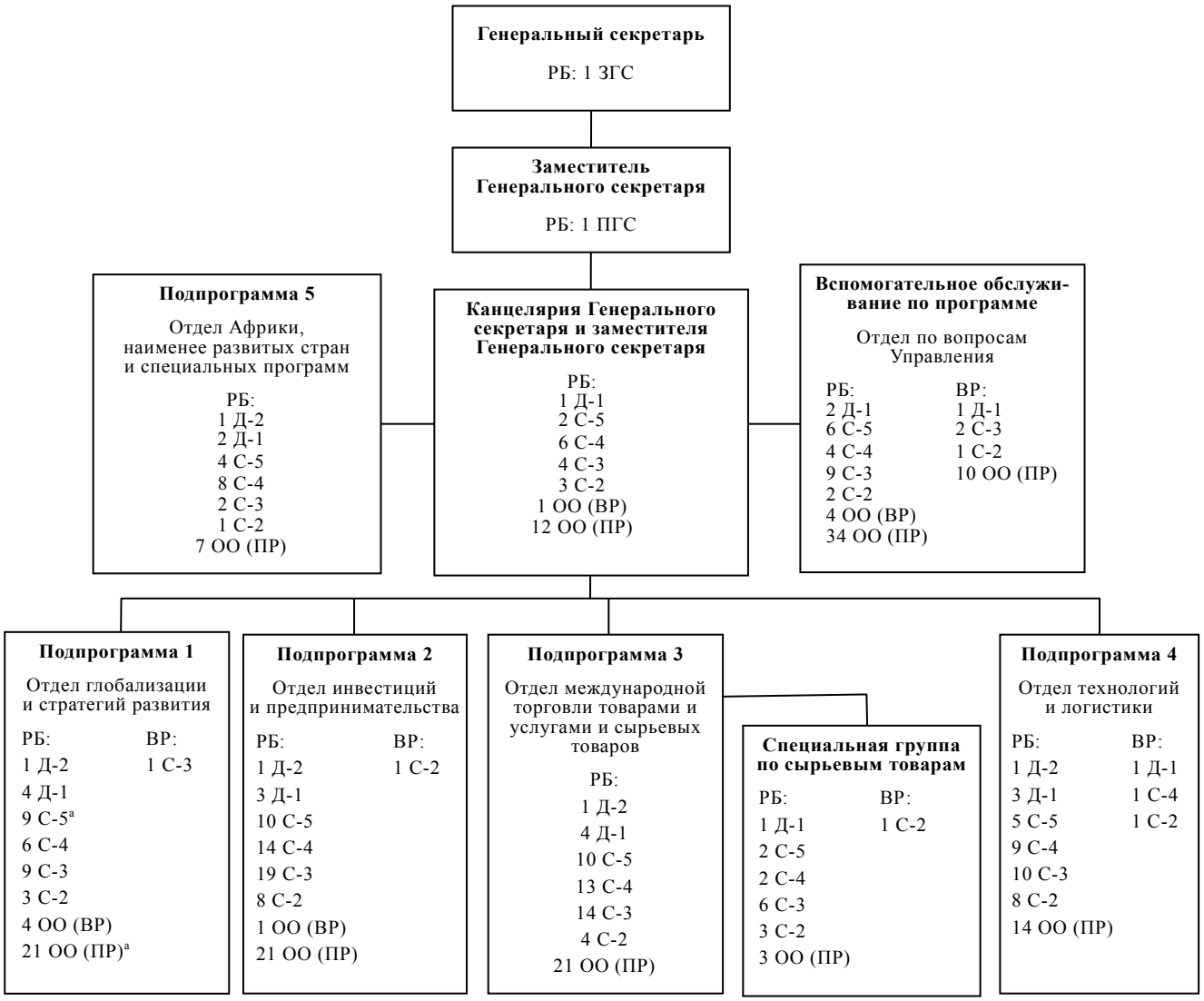
12.90 Ресурсы в объеме 26 702 100 долл. США (что на 1 180 200 долл. США меньше, чем в предыдущем двухгодичном периоде) предназначены для финансирования 61 должности (2 Д-1, 6 С-5, 4 С-4, 9 С-3, 2 С-2, 4 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 34 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), на что потребуется 19 201 900 долл. США, и покрытия не связанных с должностями расходов на временный персонал общего назначения, консультантов, поездки персонала, услуги по контрактам/по обработке данных, а также общих оперативных расходов и расходов на приобретение/замену оргтехники, в размере 7 500 200 долл. США по линии вспомогательного обслуживания по программе.

12.91 Сокращение потребностей на 1 180 200 долл. США обусловлено главным образом упразднением 3 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), последовавшим в результате пересмотра внутренних рабочих процессов и перераспределения функций в Службе управления ресурсами и Службе поддержки межправительственного механизма, и частично компенсировано расходами на краткосрочную помощь временного персонала общего назначения, привлекаемого в периоды максимальной рабочей нагрузки вместо создания специальных должностей. Кроме того, удалось добиться сокращения потребностей в ресурсах на покрытие расходов, не связанных с должностями, благодаря повышению эффективности, обусловленному уменьшением предусмотренных в контракте ставок оплаты телекоммуникационных услуг, уменьшением потребностей в использовании регулярной и дипломатической почты в связи с более широким использованием электронных средств распространения информации, продолжающимся внедрением электронного делопроизводства и безбумажных административных процессов, сокращением объемов выпуска и переиздания документов в печатном виде и продлением срока эксплуатации конторского оборудования и его более эффективным использованием, что отражено под порядковым номером 1 в таблице 12.8 настоящего документа.

12.92 Внебюджетные ресурсы, испрашиваемые на двухгодичный период 2014–2015 годов (10 239 400 долл. США), будут использоваться для вспомогательного обслуживания внебюджетной деятельности, осуществляемой в рамках программы работы.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов



[a] Перевод 1 должности класса С-5 и 1 должности категории ОО (прочие разряды) из подпрограммы 4.

Приложение II

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/66/7, раздел II)	
Консультативный комитет поддерживает предлагаемые изменения и надеется, что Группа по оценке и мониторингу будет содействовать дальнейшему укреплению потенциала ЮНКТАД в целях эффективного осуществления ее мандатов. Комитет рассчитывает получить информацию о последствиях этого перераспределения в контексте проводимого им обзора предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов (пункт IV.38)	После перераспределения Группы по оценке и мониторингу и оптимизации ее функций Группа разработала для ЮНКТАД политику оценки, которая была утверждена Генеральным секретарем ЮНКТАД в декабре 2011 года. Эта политика лежит в основе усилий по проведению внутренней и внешней оценки деятельности секретариата ЮНКТАД, включая общие руководящие принципы и нормы оценки. Опираясь на эту политику, Группа по оценке и мониторингу содействовала дальнейшему внедрению нового подхода к разработке ее планов ежегодной оценки. Этот новый подход направлен на обеспечение более эффективного анализа накопленного опыта и повышение подотчетности при помощи четкой оценки проделанной работы в сопоставлении с планами по программам, утвержденными государствами-членами. Кроме того, он обеспечивает систематическую оценку каждой подпрограммы ЮНКТАД и предотвращает потенциальные пробелы в надзоре за той или иной деятельностью. Государства-члены рассмотрели план оценки на шестьдесят третьей сессии Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам и затем утвердили его на заседании Совета по торговле и развитию, состоявшемся в декабре 2012 года. В целях еще большего усиления воздействия этих оценок Группа также стремится активнее поощрять распространение выводов и полученного опыта.
Консультативный комитет считает, что ЮНКТАД следует принять меры в целях расширения своей донорской базы, что может способствовать увеличению объема внебюджетных ресурсов (пункт IV.42)	За период после шестьдесят шестой сессии Консультативного комитета ЮНКТАД предприняла шаги по разработке стратегии мобилизации финансовых средств в целях укрепления координации и интеграции усилий по мобилизации средств, стремясь, в частности, расширить донорскую базу и увеличить объемы внебюджетных взносов. Соответствующий стратегический документ находится на финальной стадии подготовки и будет распространен среди соответствующих заинтересованных сторон в первой половине 2013 года.

Приложение III

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2012–2013 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2014–2015 годов

Пункт	*Мероприятие*	*Число*	*Причина прекращения осуществления*
Подпрограмма 1, Глобализация, взаимозависимость и развитие			
12.40(b)(i)	Периодическая публикация: “Development and Globalization: Facts and Figures” («Развитие и глобализация: факты и цифры»)	8	Мероприятие было ошибочно включено в число периодических, хотя осуществляется раз в четыре года, будучи приуроченным к проводимой раз в четыре года сессии ЮНКТАД
Подпрограмма 3, Международная торговля, компонент 1, Укрепление международной торговли			
12.50(b)(i)	Периодическая публикация: аналитические исследования серии B: документ по политике в области конкуренции	1	Данная публикация была перенесена в категорию технических материалов, которая лучше соответствует ее характеру
Подпрограмма 3, Международная торговля, компонент 2, Сырьевые товары			
12.56(b)(i)	Периодическая публикация: сборник статистических данных по железной руде	2	Данная публикация была перенесена в категорию технических материалов, которая лучше соответствует ее характеру
12.56(b)(i)	Обзор рынка железной руды	2	Данная публикация была перенесена в категорию технических материалов, которая лучше соответствует ее характеру
Итого		**6**	